№ 10. Treschdeen, 9. Merzâ. 1894.

Sludinajumus nem preti:
Jelgawâ, Steffenhagena un dehla drukatawas kantori, Kangihseru eelâ № 20, un pee Lankowska un Likopa kgeem, Leelajâ eelâ № 7, Helmsinga namâ, un Rihgâ, J. E. C. Kapteina kga grahmatu bodê, Gelsch-Rihgas Leelajâ Kehninu eelâ № 10.

Makfa par sludinajumeem:
8 kap. par sihku rakstu rindinu; pahrtulkoschana is sweschahm walodahm par brihwu.

Latweeschu Awises.

Isnahk weenreis nedelâ.

Makfâ, Jelgawâ sanemot:
par gadu 1 r. 50 k., par pusgadu 90 k.

Makfâ, pahr pastu peesuhtot:
par gadu 2 r., par pusgadu 1 r. 25 k.

Ekspedizija:
Jelgawâ, pee Lankowska un Likopa kgeem, Leelajâ eelâ № 7.

Redakzijas adrese:
Jelgawâ, Kangihseru eelâ № 21 B.

„Latw. Aw." war apstellet:
Jelgawâ: Pee Lankowska un Likopa kgeem, Leelajâ eelâ № 7, „Latw. Aw." ekspedizijâ. — **Leepajâ:** Emila Voegedinga grahm. bodê, pee tirgus platscha; Sihmana Ruhjes grahm. bodê, Jaun-Leepajâ, Bahnuscha eelâ № 36. — **Bauskâ:** Steina kga apteekâ un Ed. Drengera kga bodê. — **Talsôs:** J. Hirschmana kga un H. Towa kga grahm. bodê. — **Kuldigâ:** Ferd. Besthorna kga grahm. bodê. — **Wentspilî:** R. Antmana kga grahm. bodê. — **Dobelê:** J. Dawidofska kga un E. Baldrina kga bodês. — **Saldû:** Stepermana kga grahm. bodê.

73. gada-gahjums.

„Latw. Aw." war apstellet:
Rihgâ: W. F. Häckera drukatawâ, Palejas eelâ № 3; Hoerschelmana kga grahmatu bodê, Wehweru eelâ № 6; J. E. C. Kapteina kga grahm. bodê, Gelsch-Rihgas Leelajâ Kehninu eelâ № 10. — **Eekſch- un ahrsemê:** Rudolfa Mosses kga wisâs ekspedizijâs. — **Walmeerâ:** Trey'a kga grahmatu bodê. — **Walkâ:** M. Rudolfa kga grahmatu bodê. — **Bes tam: pee zeen. mahzitajeem** — tiklab **Widsemê,** kâ ari **Kursemê.**

Par siwkopibas eetaisehm Kursemes gubernâ.

Is eewahktahm sinahm redsams, ka muhsu Deewsemitê schim brihscham atrodahs schahdas siwkopibas eetaises:

Jaunjelgawas aprinkî: 1) Grahfa Pehtera Komarowska muischâ, Kurmenê, dibinata 1891. gadâ, bes nahrstojameem aparateem. Winai ir 4 dihki, 5 desetinas leeli, kurôs atrodahs 3500 kahrpu un lihnu. Par schihs eetaises panahkumeem tik ihsâ laikâ wehl neko newar sinat noteikt. 2) Kambarkunga Wasika von Greiga Sasumuischas esars un dihki. Dihki eerihkoti 1879. gadâ; turpretim esarâ sahka audsinat siwis tikai 1892. gadâ. Gadus peezus atpakal pee dihkeem bija darbâ 2 aparati, kuri mahksligi apaugkoja ikrus; bet, apstahkku dehl, tee tagad stahw dihkâ. Pawisam ir 6 dihki, 4 desetinas leeli, un 1 mahksligs esars, 3 desetinas leels. Tajôs atrodahs ap 2500 seltsiwju, 1000 kahrpu un siwenu, — taiminu naw. Pehdejôs 2 gadôs isaudsinato siwju daudsums naw sinams; tahs audsina tikai paschu waijadsibahm. Schihs eetaises mehrkis ir, paschu waijadsibahm dabut ikrus un siwis. Pelnas no schi darba lihds schim wehl naw nekahdas.

Kuldigas aprinkî: Grahfa Neuterna, barona Nolckena, sudmalu dihkis Leel-Eserê. Tur audsina siwis jau no 1872. gada; nahrstojamu aparatu truhkst. Dihkis ir ap 14 desetinahm leels. Siwis nepahrdod, bet isleetâ tikai paschu waijadsibahm.

Aisputes aprinkî: Barona Manteuffela siwkopiba Kasdangâ, dibinata 1890. gadâ; bes dascheem tihkleem un kurwjeem, naw zitu nahrstojamu aparatu. Siwis audsina 47 dihkôs, kuru leelums sneedsahs lihds 150 desetinahm. Siwju daudsums: 53 tuhkst. 500 kahrpu, 2000 lihnu, 1200 lihdaku un 1800 karusu; 1891. gadâ isperinats 45 tuhkst. kahrpu un 1892. gadâ — 18 tuhkst. kahrpu. Eetaises mehrkis ir, siwis audsinat paschu waijadsibahm un ari pahrdoschanai; eenehmumi naw leeli.

Tukuma aprinkî: 1) Grahfa Fridrika Medema siwju audsinatawa Wez-Auzê. Nahrstojamu aparatu naw. Ir 3 dihki, 2 desetinas leeli. Tajôs ir daschadu siwju apmehram 5 pudi. Eenehmumu naw, — jo eetaise dibinata paschu waijadsibahm. 2) Barona Teodora Roppa siwju audsinatawa Jaun-Auzê. Nahrstojamu aparatu naw. Ir 2 dihki, 40 desetinu leeli, no kureem weenâ audsina siwis, kamehr otru apsehj, un atkal otradi. Daschadu siwju daudsums ir ap 30 pudeem; ari schi eetaise dibinata paschu waijadsibahm, un tamdehl ne-atmet nekahdu peknu. 3) Barona Francka siwkopibas eetaise Stuhrumuischâ. Siwis audsina 6 dihkôs, kuri apmehram buhs 200 desetinu leeli; bes tihkleem un kurwjeem, naw zitu nahrstojamu aparatu. Kamehr pirmos 3 dihkus apsehj ar labibu, tikmehr otrôs 3 dihkôs audsina siwis, no kureem katru gadu weens top nolaists, un siwis, atskaitot kahdu masumu paschu waijadsibahm, wisas teek pahrdotas. Siwis ir daschadas, un eetaise katru gadu eenefs lihds 800 rubku.

No wisa ta, kas augscham isteikts, redsams, ka Kursemê ihstu siwkopibas eetaisu tik pat kâ nemaj naw, un tomehr scheit ir beewsgan tahdu weetu, kur gandrihs zita neka newar eetaisit, kâ tikai siwju dihkus. —ell—

No ahrsemehm.

Wahzija. Kreewu-Wahzu muitas karsch pabeigts. Peektdeen, 4. (16.) Merzâ, pehz sihwas zihnas, tirdsneezibas lihgums ar Kreewiju peenemts Wahzu walsts sa-eimâ ar balsu wairakumu. Semkopji zihnijuschees lihds pehdejam azumirklim, lai lihgums tiktu atraidits, bet — pa welti. Waldibas prahts notizis. Keisars Wilhelms ar sawu walsts-kanzleri, grahfu Kapriwi'u, iskarojuschi un eekarojuschi, ko gribeja. Ne ween Wahzu walsts tirgoni, ruhpneeki, kugineeki un miljoneem zitu kauschu teem usgawilê un isfaka sirsnigas pateizibas par to, ka tee tik stingri aisstahwejuschi, ka winu deenischkais maises reezentinsch neteek sadahrdsinats, bet ari ahrpus Wahzu walsts, sweschu walstju eedsihwotaji, slawê un zildina winu leelos nopelnus. Otrdeen, 8. (20.) Merzâ, pulksten 8ôs no rihta, tirdsneezibas lihguma nosazijumi stahjuschees spehkâ. Wahzu walsts sa-eima, pehz tam, kad 4. (16.) Merzâ bija peenehmusi tirdsneezibas lihgumu, usnehma sawas Leeldeenu brihwdeenas, kuras wilksees lihds 24. Merzam (5. Aprilim). — Pehz sinahm is Kamerunas, kuras pehdejâs deenâs dabutas, spreeschams, ka Wahzu waldibas wihri tur nemitejahs sawâ bahrgumâ pret eedsimtajeem Kameruneescheem. Gubernators Leists wehl arweenu ir sawâ amatâ un tik pat warmahzigs, kâ bijis. Dahomeeschu saldatu dumpja wadoni Samudu wedot us soda weetu, schis, garam eedams gubernatoram, to nolahdejis, ka tas ween wainigs pee wisa dumpja Kamerunâ, — saldati zita neka negribejuschi, kâ tikai winu nonahwet, — par ko Leists tâ saskaitees, ka israhwis kahdam saldatam slinti is rokahm un pa-ihsinajis Samudam soda zeku, proti to us weetas nosisdams ar slintes resgali. Zerams, ka tagad, kur Kreewu-Wahzu muitas karsch pabeigts, Wahzu waldiba nu nopeetnaki nodarbosees gar Kamerunas warmahzibahm un tur eegrosihs pilnigu kahrtibu. Tahdi eerehdni, kâ Leists, teescham Wahzu waldibai par kaunu, — tahdi ja-atbihda pee malas, zik drihs ween eespehjams.

Austro-Ungarija. Wahzu keisarene lihds ar saweem behrneem 2. (14.) Merzâ atbraukusi Abazijâ un tur apmetusees us dsihwi. Drihsumâ ari keisars Wilhelms tur eeradischotees. — Wihnes un Budapeschtas kungu sa-eima 2. (14.) Merzâ peenehmusi pagaidu tirdsneezibas lihgumu ar Kreewiju.

Anglija. Jaunâ ministerija, lorda Rosberi'a wadibâ, tagad galigi sastahdijusees. Winai ir 15 lozekku. Bes tam Gladstona dehlam Herbertam ustizeta walsts darbu wadiba, ne-eenemot weetu paschâ ministerijâ. — Parlamenta sehdes tikuschas no jauna atklahtas ar kehninenes trona runu, kurâ aisrahdits us to, ka Anglija dsihwojot labâ satizibâ ar wisahm walstim. Waldiba buhschot ruhpetees par walsts droschibu un par waijadsigajahm eekschejahm reformahm. Ihru paschwaldibas jautajeens naw tizis minets trona runâ. Tomehr neba nu tamdehl Ihreem kahdas leelas baschas, — Rosberi's jau ees pa Gladstona pehdahm, un tâ tad ari winus ne-aismirsihs. — Anglu kehninene Wiktorija aiszelojusi us Florenzi, Italijâ.

Franzija. Presidents Karno's grib atkahptees no sawa amata. Tikai lihds Dezembera mehnesim winsch wehl palikschot pee Frantschu waldibas stuhres. — Telegrafs sino is Parises, ka 3. (15.) Merzâ Sen-Madleenas basnizas preekschnamâ bumba sprahgusi, pee kam usbruzejs pats dabujis galu. Winsch ap pulksten 2eem eegahjis basnizâ, laikam ar nodomu, bumbu nolikt basnizas widû, kur ap pulksten 4eem waijadseja notikt deewakalposchanai. Ee-eijot, winsch peeduhrees pee basnizas durwim, zaur ko bumba sasprahgusi. Nonahwetâ anarkista meesas breesmigi saplositas, tâ ka tas nemaj ne-esot labi pasihstams. Winsch esot 25 gadus wezs; pee wina atraduschi daudz papihru un anarkistu wadona Rawaschola zihmetni. Ziti zilweki ne-esot eewainoti, tamdehl ka basniza ap to laiku bijusi tukscha. Kahda persona, kura, sprahdseenam noteekot, aisbehgusi no basnizas, tikusi apzeetinata. Domâ, ka schis sadragatais anarkists esot kahds Pauwels, kursch ne sen no Barselonas (Spahnijas) atbrauzis Parisê. Pauwela seewas dsihwokli polizeja atradusi daschadus dokumentus. Stahsta, ka Pauwels bijis ari dalibneeks pee Hanri'a isdaritâ usbruzeena Terminî'a weesnizâ.

Spahnija. Spahnija schajâs deenâs pahrlaidusi ministeru krihsi. Sagasta's ministerija atteikusees no amata. Tomehr, kâ paredsams, Sagasta pats gan naw tizis atlaists no amata; jo kehninene winam usdewusi, sastahdit jaunu ministeriju. Sagasta to ari isdarijis, tikai 3 jaunus ministerus peenembams; ziti wisi palikuschi sawôs amatôs.

Serbija. Milans Obrenowitschs wehl arweenu tup Serbijâ. Schajâs deenâs winsch pat noturejis rewiju par Belgrades garnisonu. Walodas ispaudschahs, ka kehninsch Aleksanders winu eezelschot par sawa kara spehka wirspawehlneeku.

Deenwidus-Amerika. Pilsonu karsch Brasilijâ, pehz pehdejahm sinahm is turenes spreeschot, nobeidsees. Dumpineeki esot galigi padewuschees. Tomehr wehl janogaida, waj schihs sinas ari apstiprinasees.

No eekschsemehm.

No Pehterburgas. Ahrleetu ministeris, walstssekretars Giers, pawasar', sawas weselibas kopschanas labad, zeloschot us Schweiziju. — Preeksch nogrimuschâ kara kuga „Rusalkas" personala pakalpalizejeem schim brihscham labprahtigu dahwanu sanahzis 166 tuhkst. 158 rubli. — Walstsbanka lihds 23. Februarim bija us labibu aisdewusi 23 milj. 176 tuhkst. rublu, — starp teem schihs bankas Rihgas kantoris 679 tuhkst. rublu. — Pehterburgas apteekneeki nedrihkst wairs turpmak peenemt Schihdu mahzekkus. Ahrstu walde schajâ sinâ islaidusi sewischku zirkularu. Aisleegums notizis tamdehl, ka Schihdu mahzekku skaits eewehrojami paleelinajees par 3 prozentehm no apteekneeku mahzekku wispahrigâ skaita. — Laikraksti draudsigi apsweizina Kreewu-Wahzu tirdsneezibas nolihguma peenemschanu zaur Wahzu walsts sa-eimu un muitas kara drihso nobeigschanu. „Nowoje Wremja" saka, ka gods un nopelns par lihguma peenemschanu peederot ihsteni keisaram Wilhelmam. „Birsch. Wedomosti" apsihmê lihguma peenemschanu kâ „jaunâ kursa" usparu Berlinê un peemetina, ka tamdehl, ka Austro-Ungarija tirdsneezibas satiksmi ar Kreewiju nokahrtojot, Widus-Eiropas treessabeedriba pasaudejot sawu sewischko kara nosihmi. „Graschdanins" sino, ka, lihgumu apspreeschot Kreewu walsts-padomê, walsts-padomes lozeklis Wischnegradskis esot peesihmejis, ka lihgums esot usskatams kâ weens no sposchakajeem tagadejahs Kreewijas waldibas darbeem. — Pirmahs prehmiju aisleenas biletes, no nahkoschâ gada sahkot, isloseh tikai weenreis gadâ, proti 1. Janwari.

Odesâ, kâ weetejâ awise sino, 20. Februari, pulksten 1/2 9ôs no rihta, wairak apakschsemes gruhdeenu pamaniti daschâs weetâs, kuri kahdu minuti pastahwejuschi. Walejas leetas kustejuschahs un nokrituschas. Tâpat ari 18. Februari, pulksten 1/2 12ôs preekschpusdeenâ, tur seme trihzejusi.

No Bolweem. Ne sen schê notika schahds atgadijums: Kahds wihrs peewakarâ weda sahrku. Meschâ winam usbruka 2 blehschi, aplaupija winu, eeguldija sahrkâ, un to, ar kluhgahm sagreestu, eenesa mescha beesumâ. Tad laupitaji sehdahs pajuhgâ un aisbrauza. Drihs pehz tam gadahs ismekleschanas teesnesim braukt scho paschu zeku. Eeraudsijis zil-

Pasphrnê.

Latweeschu draugu beedribas sapulzê

(8. Dezembert 1893. g.)

Kursemes direktors, Leel-Auzes mahzitajs Sakranowicz, nesa schahdas gada-sinas:

(3. turpinajums.)

10. Wispahriga wehsture, no Dünsberga Ernsta sen. Wezo laiku wehstures pirmais gabals. Leepajâ pee Ukstina, maksâ 2 rubl. 25 kap. Rakstneeks tê ir gan usnehmees leelu, gruhtu darbu. Winsch ir nehmis no Weltera, Webera, Beckera u. z. wehstures grahmatahm un sastahdijis sawu wispahrigo wehsturi, seno laiku un tautu gahjumus israibodams ar saweem pascha spreedumeem un lihdsibahm is tagadnes. Par wezo Egipteeschu kastehm (kauschu schkirahm) runadams, winsch eemet wahrdus par Latweeschu tagadejo mahju dsihwi un bar saimneeku gimenes, ka tahs pee galda un weesibâs schkirahs nost no saimes. Daschu nodalu sirmais pehtneeks nobeids ar teem pasemigeem wahrdeem: Tas war tâ buht, war ari nebuht, — skaidri to newar sinat. Par wezo un jauno kalenderi runadams, winsch saka, ka pehz 1300 gadeem Kreewija buhschot weselas 20 deenas palikusi pakal zitahm tautahm, bet atkal preezina, sazidams: Bet kalenderu taisitaji to laikam gan nepeekaus. Dünsberga tehwam ir pawisam sawada isteikschana, kad winsch nemahs stahstit, kâ mitologija zehlusees, jeb kâ Wahzu brunineeki, schê atnahkuschi, usweduschees (25. l.); gudrais Salamans ari esot bijis tik tahds leels seeweeschu draugs, un beewsfin, waj wina augstai dseesmai esot dsiki swehtas juhtas. Laikus winsch eedala tâ: Wezee laiki esot peelihdsinajami behrnam, kas rotajahs un spehlê; widus laiki — newaldama jannekla gadeem, kam bahrsda sahk dihgt un wisas meesas neesi un knud (15. l.) u. t. j. pr. Schi grahmata, kas, ihsti sakot, ir teizama, prahtiga wihra pahrrunaschana par seneem laikeem un wezahm tautahm, buhs loti deriga bibliotekahm un preeksch palasischanahs.

11. Dabas sinibas, no M. Spring. Zetortâ daka. Leepajâ pee Ukstina, maksâ 15 kap. Ko jau par grahmatas pirmajahm dalahm sazijahm, to ari par scho, ka waloda ir gaischa un laba, un dabas sinibas tur top gaischi mahzitas.

12. Tuberkulose, sewischki skrofulose un plauschu dilons. Apzerejumus pehz jaunakeem eeskateem sarakstijis Dr. med. Gustav Beldau. Jelgawâ pee Allunana, maksâ 20 kap. Schinî grahmatâ daktera kungs slimeem un weseleem mehgina dot anatomiskus un fisiologiskus isskaidrojumus, ranga eepasihstinat ar teem daschadeem bazilleem, mahza isschkirt eretisko skrofulosi no torpidahs, Kocha tuberkulinu no tuberkulozidina u. t. j. pr. un beidsot usraksta leelu pulku rezepschu, kuras wisas warot bruhket pret minetajahm kaitehm. (Apteekars gan man sazija, ka us tahdahm drukatahm rezeptehm neweenâ apteekâ stiprahs sahles nedabuschot, — preeksch tam waijagot ihpascha daktera paraksta). Pats Beldau'a kungs ari saka, ka prahti wehl ne-esot weenojuschees, waj tuberkulose eedsemot, waj wehlak peelihpot; pret diloni ari wehl truhkstot radikalu lihdsekku. Kad tad nu wehl eewehro, kahds posts zaur tam robahs, ka slimneekeem eeteiz wiswisadas rezeptes, un tee nu paschi us sawu roku sahk ahrstetees, tad gan tahs domas nahk, ka grahmatinas sarakstitajs buhtu leelu pateizibu pelnijis, kad grahmatas sahkumâ un beigâs buhtu stipri peeteizis, lai tuberkuloses un ditona slimee neblehnojahs ar pasch'ahrsteschanos, bet eet un turahs pee mahzita ahrsta.

13. Sehta, daba, pasaule. Astotâ burtniza. Jelgawâ pee Drawin-Drawneeka, maksâ 25 kap. Sarakstitaji ir Mehtraines, t. i. Jurjewas studenti, tagadejee waj bijuschee. Burtnizâ atrodam prahtigu apzerejumu par materialismu, un otru jauku rakstu par Latw. tautas dseesmu krahschanu no Behrsina. Tos daschadus preekschdarbus pahrrunadams, rakstneeks runâ ari no „Draugu beedribas" darba, ar ko, kâ leekahs, sihmê us muhsu Latw. draugu beedribu. Tai rakstâ par Darwinu un wina mahzibu gan buhtu wehlejees, schur un tur atrast kahdu sewischku peesihmejumu no sarakstitaja puses. Us tahdeem teikumeem, ka zilwekam un augstaki attihstiteem esot tee paschi preekschtetschi bijuschi, buhtu isskaidroschanas wahrdinam bijusi weeta. Wisi pehtitaji nemaj nespreesch, ka muhsu semes lode miljon' gadus weza. Daudsi ari tam teikumam pretosees, ka katram zilweka behrnam septitajâ mehnesi esot aste, tâpat kâ kustoneem, bet wehlak schi astite pasuhdot. Raksts nesz daudz derigu mahzibu. Kreetni isstrahdati ir ari tee raksti par lipigajahm slimibahm no Dr. Strautsel, par uhdeni un klimata eespaideem, par tikumibas mahzibu pee wezahm, wehsturigahm tautahm u. z. Peelikumâ atrodahs it jauki dsejoli.

(Turpmak wehl.)

Dselszeka wagonâ.

(Beigums.)

Zetortâ bilde. Seme un debess greeschahs kopâ. Wagoni kâ bahstin peebahsti. Stalta, kupla dahma ar kahdu 10 gadu wezu puiku eeleen wagonâ. Benku weetas wisas eenemtas. Dahmai, pat negribot, jastahw stahwus. Wezs kungs, par to apschehlodamees, peezekahs no sawas weetas, sazidams: „Luhdsu, mana zeenigâ, peesehstees manâ weetâ!" — Dahma, kungam nepatenzinadamahs, saka us puiku: „Apsehdees, apsehdees!" — Puika apsehschahs, dabuma paleek stahwot. — To redsedams, minetais kungs saka: „Ne preeksch sehna, bet preeksch jums es atdewu sawu weetu." — „Tas jums waretu buht ween'alga," dahma atbild, „jo kas man peeder, tas peeder ari manam dehlam." — „Tâ tas naw wis pareisi," kungs teiza, „juhs tak nepagehreseet, lai juhsu puika, jauns un wesels, sehsch manâ weetâ, un lai es, wezs, slimigs wihrs, stahwu kahjâs?!" — „Kahda daka man ar jums!" dahma it strupi atbild un peegreesch kungam muguru. — Kungs zeeta klusu, bet es noschehloju janno pa-audsi, kas no saweem wezakeem teek samaitata, atgahdinadamees tos swehtos wahrdus, kas no Deewa mutes skan tâ: „Preeksch sirmas galwas buhs tew peezeltees, un to wezu waigu godat!"

Waretu wehl daudz zitadas bildes peewest no muhsu skreijoschahm weesnizahm, bet lai schoreis peeteek. Schihm tik gribeju wehl peespraust kahdas tiklumu mahzibas, kâ wagonâ ja-usweduhs. Dselszeka wagonâ neklahjahs: 1) Lopiski ehst, dsert, nedsamus gramskus mest ziteem pa kahjahm. 2) Runat beskaunigu, rupju, kâ ari waren diktu walodu. 3) Dsihwes noslehpumus un gudribas sweschneeku preekschâ iskrahmet; jo newar jau sinat, kahdas aussis to noklausahs. 4) Sawus krehputschus un spkaudekus mest ziteem preeksch azim. 5) Smirdoschas leetas pee sewis turet. 6) Ziteem pasascheereem minget us kahjahm, jeb ar elkoni, waj ar pakausi tos pahr lehni aistikt. 7) Kahsejot, sawu dwaschu, un smehkejot, sawus duhmus puhst ziteem nahsis. 8) Katru sweschu zilweku usrunat, kâ kahdu sew lihdsigu, un to kwerschinat ar sawahm jautaschanahm. —on.

Drostalas.

1. Lepniba un schuhpiba staigâ sliktus zeklus, un tamdehl drihs sateek kaunu un postu. s. i.

weku pehdas, kas no zeła web meścha beesumâ, winsch pawehl kutscheerim, pa tahm pa-eetees. Tà atrada eesahrkoto wihru, kuru tuhlit atswabinaja no mokahm. Tad ismekleschanas teesnesis nehma no sahrka iswilkto wihru pee sewis kamanâs un laida projam uf tuwejo krogu. Tur bija daudſ ſirgu peebraukts, ſtarp kureem apſagtais wihrs paſina weenu par ſawu ſirgu. Bet kà nu atraſt ſagkus? Iſmekleſchanas teeſneſis peeſeen zeeſchi lihdſâs ſawu ſirgu ſagtajam ſirgam un, krogâ eegahjis, kleedſ uſ kaudim, kas ta eſot par leetu, ka weens brauzejs ſawu newaldamo ſirgu eelaidis zitu pulkâ, kur tas zitus warot noſpert. Tuhlit diwi tehwini iſgahjuſchi un weduſchi ſirgu no margahm noſt. Bet tee tuhlit tika apzeetinati. „B. W.“

Widſeme.

Widſemes gubernators iſſino, ka ſchkihperu un ſtuhrmanu ekſamenus notureſchot Rihgâ ſchi gada 22., 23., 24., 25., 26. un 28. Merzâ.

No Rihgas. Jauna beedriba, kas par to gahdaſchot, ka lehti tehjas un ehdeenu nami teek eerihkoti, ſawus ſtatutus eeſneeguſi waldibai, lai tos apſtiprina. Beedribas lozekkeem jamakſà 1 rublis par gadu. Kas 25 rubkus eemakſà uſ reiſu, top par muhſcha beedri. Weenu tehjas namu drihſt atwehrſchot Kihteru eelas galâ. — Kahds Kurſemneeks, Latweetis, wahrdâ Juris Brants, leels ſtiprineeks, kas jau Eeſch-Kreewijâ zihnijees ar wairakeem ſtiprineekeem un tos uſwarejis, bija uſaizinajis zaur „Düna-Zeitungu“ Tſchiniſelli'a zirka ſtiprineeku Pitlaſchinsku uſ zihnu, kurſch ari ſcho uſaizinajumu eewehrojis un Brantu Juri bija uſluhdſis uſ 3. Merzu, minetajà zirkâ ar winu ſpehkotees, iſſolidams 500 rubku god'algas, ja tas ſcho uſwareſchot. Brantu Juris tad nu ari minetahs deenas wakarâ bija eerabees Tſchiniſelli'a zirkâ un ar Pitlaſchinsku zihnijees, pee kam iſrahdijees, ka abi bijuſchi weenôs ſpehkôs. Brantu Juris pahri reiſas gan pazehlis Pitlaſchinsku uſ augſchu, bet tas ari bijis wiſs, — wairak tas ſchoreiſ naw eeſpehjis. Wehlak Brantu Juris wehl reiſ iſnahzis publikas preekſchâ un paſinojis, ka winſch ſchoreiſ bijis uſbudinats, un tamdehk ſawam pretineekam ne-eſot neka warejis padarit, — tomehr nahkoſchâ reiſâ winſch gan zerot to peewaret. — Tà tad abi ſtiprineeki wehl reiſ kritihs kopâ. Dſirdeſim turpmak, kurſch paturehs wirſroku. x.

Rihgas apgabala-teeſa 1892. gada 16. Junijâ noteeſaja Ehrgļu mahzitaju Sunti uſ mahzitaja amata ſaudeſchanu un weenu gadu zeetumâ. Noteeſatais pahrſuhdſeja pee Pehterburgas teeſu palatas, kuras ſpreedums no ſchi gada 4. Janwara ſchajâs deenâs peeſuhtits apgabala-teeſai, un eſot ſchahds: Zeetuma ſods atlaiſchams, un mahzitajs Sunte atzełams tikai no mahzitaja amata.

Rihgas ſtatiſtikas komiſija iſſino, ka pehrnajà gadâ Rihgâ nomiruſchi 5125 zilweki (2747 wihreeſchi un 2378 ſeeweetes), peedſimuſchi 5968 behrni (3083 puiſeni un 2885 meitenes) un ſalaulati 1612 pahri.

No Slokas. Muhſu pilſehtina bija wehl weena no tahm retajahm, kurâs tirgus nauda nebija makſajama. Bet ir ſchai buhſchanai peenahza gals. Treſchdeen, 16. Februarî, tirgus-naudas nemſchanas teeſiba kluwa likta uſ wairakſolîſchanu, par ko ſaſolija 70 rubk. 75 kap. gadâ. Tirgus-nauda jamakſà 4 kap. no weſuma, un tirgu, kà ſinams, notura katru treſchdeen, kur ſarodahs ap 50 uſbrauzeju. — Ari Leelupes tilts nahza treſchdeen, 23. Februarî, uſ 6 gadeem wairakſolîſchanâ, tamdehk ka lihdſſchinejà nomneeka (Schihda) nomas laiks ar nahkameem Jurgeem beidſahs. Tilta kahrotaju ſchoreiſ bija ſewiſchki daudſ, un tamdehk ſazenſchanahs bija jo dſihwa. Uſwaretajs palika Rihgas weikalneeks Sehls, ſcheijenes triju twaikonu, diwu Jelgawas un weena Rihgas, ihpaſchneeks. Lihdſſchinejais nomneeks makſaja par tiltu 2556 rubkus, — jaunajam turpreti jamakſà 3300 rubku gadanomas. „B. W.“

No Limbaſcheem rakſta „Balt. Wehſtneſim“: 23. Februarî kahdas G. mahjas eedſihwotaja M. E. iſprezetà meita, nodomajuſi ar ſawu wihru dotees zełà uſ Uſu, bija atnahkuſi pee ſaweem wezakeem „ardeewotees“. Winas wezaki to labpraht newehlejahs, ka winu behrns tos wezumà atſtahj un meklejahs jaunu dſimteni. Wini gauſchi raudaja, — wezais tehws ſawas aſaras nepawiſam neſpehja ſawaldit, — nobutſchoja ſawu mihło behrnu warbuht pehdejo reiſi. — Un tà ari bija. Wezaki, ſawu meitu lihdſ kaiminam pawadijuſchi, greeſahs atpakaļ uſ ſawahm mahjahm. Mahjâs nonahzis, wezais tehws, no leelahm ſchehlabahm pawiſam noguris, eelaidahs gultâ, un tad, kahdu brihdi nemeerigi wahrtijees, pazehlees ſehdus un ar abahm rokahm peeri brauzijis. Pehz brihtina, nerunadams neweena wahrda, tas iſgahjis pa durwim ahrâ, uſlihdis uſ klehts augſchas un — pakahrees.

No Zehſim. Nakti uſ 22. Februarî, pulkſten ½3ôs no rihta, kà „B. W.“ ſino, turenes tirgotaja M. Vogela kga linu un labibas ſpihkeris nodedſis. Uguns zehlonis neſinams. Spihkeri bijis pahrak par 200 birkawahm linu un ap 7000 puhreem meeſchu, kà ari linu ſehklas un kahdas labibas maſchinas. Ehka lihdſ ar lineem un labibu bijuſi apdroſchinata 1. Kreewijas uguns-apdroſchinaſchanas beedribà par 44 tuhkſt. rubkeem.

Zehſu ſemkopibas iſſtahdi lihdſ ar waiſlas lopu tirgu iſrihkos ſchi gada 25., 26. un 27. Junijâ.

No Walkas. Rihgas apgabala-teeſas kriminalnodaka 11. un 12. Merzâ Walkâ teeſaſchot ſchahdus trihs mahzitajus: 11. Merzâ mahzitaju Heinrichu Adolphi'u, par ſoda-likumu 1575. artikula pahrkahpſchanu, un Johanu Stameru, par ſoda-likumu 1576. un 193. art. 1. c. pahrkahpſchanu, un 12. Merzâ mahzitaju Eiſchenu Bergu, par ſoda-likumu 1576. art. pahrkahpſchanu.

No Walkas un apkahrtnes. Walkâ ar katru gadu ronahs roſigaka kuſtiba; jo katru gadu teek jauni nami zelti, kurôs eeronahs jauni eemihtneeki. Jaunee nami teek zelti waj nu uſ pilſehtas gruntes, waj uſ tuwumà buhdamo muiſchu waj mahju ihpaſchneeku ſemes. Kahds Burgas pagaſta mahju ihpaſchneeks no ſawas ſemes wairak nekà 20 puhra-weetu iſnomajis jaunu pilſehtas namu zehlejeem. Jauno namu zehleji ir pilſehtneeki un lauzineeki, gan Latweeſchi, gan Igauni. Daudſi lauzineeku ſaimneeki un amatneeki zek Walkâ namus, un tos tad iſihrè korteļneekeem. — Kad nu Walka ar katru gadu top leelaka, tad ta patehrè ari wairak kuramo. Preekſch kahdeem gadeem reti kahds lauzineeks tirgojahs ar malku Walkâ, — tikai muiſchu ihpaſchneeki Walku apgahdaja ar malku. Bet tagad daudſi lauzineeki tirgojahs ar malku Walkâ; jo katru tirgus deenu ſtahw uſ tirgus platſcha wairak deſmitu weſumu malkas, kura daudſreiſ neteek pahrdota. Malku pehrk no muiſchu ihpaſchneekeem, un tad to atkaļ pahrdod Walkâ. Zaur ſchahdu tirgoſchanos tak kahdi rubki tirgotajeem teek keſchâ. Bet daſchi mahju ihpaſchneeki, kureem ir kahdas puhra-weetas meſcha, to nozehrt malkâ un pahrdod Walkâ, un preekſch mahju waijadſibas tad atkaļ pehrk malku no muiſchu ihpaſchneekeem. Zik ſchee zaur tahdu malkas mainu pelna, ir neeks pret to, kad pehz kahdeem gadeem meſchi buhs daudſ dahrgaki, nekà tagad, un tad malka buhs japehrk daudſ dahrgaki, nekà to ſchim brihſcham no ſawa meſcha pahrdod. — Pee Wez-Kahrku muiſchas Wahrnu kroga katru nedeku treſchdeenà teek nedeļas-tirgus noturets, uſ kuru ir brihw weſt leellopus, teļus un zuhkas. Mineto tirgu, kà eſmu dſirdejis, kahdi Rihgas lopu kuptſchi eerihkojuſchi, un minetais krogs ſtahw gandrihſ tik pat tahlu no Walkas, kà no Walmeeras, proti kahdas 25 werſtes. Minetais tirgus ir tuwumà buhdameem lauzineekeem par atweeglinajumu, — pahrdodamee lopi naw jawed uſ pilſehtu, bet tos war turpat tuwumà pahrdot. — Muhſu puſê daudſeem klehtis teek uſlauſtas un iſtukſchotas, bet ſagli un ſahdſibas neteek atraſti. Tà kahdu nakti Wez-Kahrku pagaſta Smehrtes mahjâs kahdeem pusgraudneekeem klehts durwis uſlauſtas un daſchada manta iſnemta, un ari kahda kule auſu. Kule bijuſi zaura, un tamdehk auſas biruſchas uſ zeła. Pa auſu birumu meklejot pakaļ, bijis redſams, ka ſagli eebraukuſchi Walkâ, — bet kur tad palikuſchi, to neweens neſina. — Tomehr ne ween ſagli muhs apzeemo, bet ari laupitaji. Tà kahds P. pagaſta puiſis lihgſtamahs deenas wakarâ, no kroga uſ mahjahm eedams, atſehdees zełmalâ un uſtaiſijis duhmu. Tè tam peenahkuſchi klaht 3 nepaſihſtami tehwini un teikuſchi, ka jakaunotees, tahdam jaunam ſehnam peedſertees, — ſchim par to nu wini doſchot ſchagarus. Weens tuhlit ſahzis lauſt pa-eglus, un tee diwi nehmuſchees puiſim ſwahrkus atpogat, un to ſchà un tà lozit un waſat. Pehz ihſa brihſcha ſweſchee atſtahjuſchi puiſi un aiſgahjuſchi, teikdami, ka wineem ne-eſot walas, ilgaki pee ſchi kawetees, jo ja-eijot uſ krogu, ſaimneeku lihgt. Kad ſweſchee bijuſchi aiſgahjuſchi, puiſis gribejis paſkatitees, zik pulkſtenis, un ſahzis to pa keſchu meklet, — bet par brihnumu — ta wairs naw neweenà keſchâ. Ari naudas maks naw wairs atradees keſchâ. Nu puiſis tizis gudrs, ka ſweſchee tikai tamdehk ſolijuſchees, winam dot ſchagarus, lai waretu wina pulkſteni un naudas maku peeſawinatees. Puiſis domajis, ka ſweſchee grib ar winu tikai jokotees, un tamdehk naw teem turejees preti. Bet ko tad ari weens pret trim buhtu paſpehjis?! Puiſis gahjis atpakaļ uſ krogu, ſweſchos uſmeklet. Bet pa welti. Tee ar pulkſteni un peezeem rubkeem naudas bija paſuduſchi. S. J.

No Aluksnes rakſta „Balt. Wehſtneſim“: Swehtdeen, 20. Februarî, ſcheijenes Zehſu-Walkas 6. eezirkņa meera-teeſneſcha kamerâ bija wiſi ſchi eezirkņa pagaſta teeſu ſkrihweri ſapulzeti, kuri, uſ Zehſu-Walkas meera-teeſneſchu ſapulzes rihkojumu, no weetejà meera-teeſneſcha tika pahrbauditi walſts walodas likumu (ihpaſchi pagaſta teeſas uſtawa) un pagaſta teeſas darîſchanu weſchanas praſchanâ. Sapulzê bija pawiſam 17 ſkrihweri. Meera-teeſneſcha kungs pahrbaudija katru ſewiſchki, gan ſarunâ, gan ari rakſtôs. Beigâs, pehz wairak ſtundu garas nodarboſchanahs, meera-teeſneſcha kungs, ſapulzi ſlehgdams un iſſkaidrodams pagaſta ſkrihwera noſihmi, jo ſilteem un gaiſcheem wahrdeem lika katram pee ſirds, buht arweenu ſtingram un uſzihtigam ſawa amata peenahkumu iſpildiſchanâ, un pat neſwarigako rakſtu ar leelako ruhpibu un apdomu iſpildit.

Kurſeme.

Kurſemes gubernators iſſino, ka ekſameni uſ ſtuhrmana un ſchkihpera amatu ſchajà gadâ buhſchot Leepajà 17. un 18. un Wentſpilî 28., 29. un 30. Merzâ, weetejo juhrſkolu telpâs.

Kurſemes muiſchneeku ſa-eima eeſahka atkaļ ſawus darbus preektdeen, 4. Merzâ, Jelgawâ. Lihdſſchinigais muiſchneeku wezakais, barons Alfons Heykings, atſazijahs no ſawa amata, un ſa-eima wina weetâ eewehleja grahfu Hugo Keyſerlingu par Kurſemes muiſchneeku wezako.

Kurſemes Ewang.-Luteru konſiſtorijas laizigais peeſehdetajs, barons Lews von Vietinghof-Scheels, uſ paſcha luhgumu, ſlimibas dehk, atlaiſts no amata.

No Jelgawas apgabala. Tahds laiks, kahds ſcho ſeem' bija, reti kad peedſihwots. Semkopji gaidija ragawu zeku ar karſtako ilgoſchanos, bet tahds ne-uſnahza nemaſ. Daſchu reiſ uſſniga gan laba kahrtina ſneega, bet tas neko nelihdſeja; jo apakſchâ ſeme nebija ſaſaluſi, un ſneegs ahtri ween noſuda, — un ja ſeme bija ſaſaluſi, tad atkaļ ſneega nebija. Iſlikahs tihri, it kà kad ſeme ar ſneegu buhtu ſagahjuſi eenaidâ. Pats pehdejais ſeemas mehneſis, Februaris, uſ kuru ſirmgalwji norahdija, ka tajà buhſchot ſneega papilnam, ari jau aiſtezejis, — bet no laba ſneega-zeła ne wehſts. Semkopji ſcho ſeem', ſneega truhkuma dehk, ļoti apgruhtinati: malka, buhwkoki, grants, — wiſs tas japeeweb ar rateem. Katrs war eedomatees, zik gruhti tas ir, it ihpaſchi preekſch nabaga lopineem, ſirgeem, kuri, pee tik ſlikta zeła, pehdigi nodſihti un nomoziti, un pats leelakais darba-laiks — lauku apſtrahdaſchana — teem wehl ir preekſchâ. Atpuhtas laika jau ari nebuhs nekahda; jo pawaſara tuwojahs jau ahtreem ſoļeem. Ledus no upehm ir wiſs iſgahjis. Pawaſaras wehſtneſchi — gahju-putni — jau pahrnahkuſchi. Zihruki, melnee ſtraſdi — wiſi dſeed preezigi ſawas dſeeſmas. Saulite ſahk karſtaki ſildit, un no kokeem ſpraufchahs jauni pumpuri. — Sahdſibas muhſu apgabalâ pehdejà laikâ beeſchi ween notikuſchas. Eewehrojams ir tas, ka ſagli tagad wairak teezahs pehz uſtura lihdſekkeem un drehbehm, un turklaht it pahrdroſchi rihkojahs. Ne ſen atpakaļ ſchee droſchineeki bija eekahpuſchi zaur logu Luſtes Tihklinu mahjâs (laikam jau eepreekſch ſinajuſchi, ka tajà iſtabâ neweens nedſihwo) un iſneſuſchi daſchadas drehbes. Kaiminu wihrs, uſ kuhti eedams, eeraudſijis puſcheneeku ne-apdſihwotajà iſtabâ zaur ſlehgeem ugunī ſpihdam, un to pateizis ari ziteem. Wiſi gahjuſchi raudſit, un tà ſaglus iſtrauzejuſchi, kuri ſawu darbu nebija pilnigi pabeiguſchi. Tomehr nebija laimejees tos ſakert; bet tagad, kà dſird, wainigajeem eſot uſ pehdahm, un laba dała no ſagtajahm leetahm atraſta. — Tahdas un tahm lihdſigas ſahdſibas notikuſchas ari zitôs pagaſtôs muhſu apgabalâ. — Februara mehneſi muhſu apkahrtnê bijuſchi kahdi tſchetri iſrihkojumi. 6. Februarî ſwineja Lihw-Behrſes dſeedataju beedriba ſawus 27. gada-ſwehtkus, kur tika ari teateris ſpehlets. 20. Februarî Upeneeki iſrahdija teateri. Tajà paſchà deenà eeſwehtija Wirzawas neſpehjneeku patwerſmi. Pehz tam bija deija. Sprigaukū-Luſtes labdaribas beedriba ari iſrihkoja 20. Februarî ſchi paſcha pagaſta nabagu patwerſmes augſchruhmês deijas wakaru. J.—

No Oſolmuiſchas, pee Jelgawas. Nakti uſ 27. Februari ſcheijenes Irbeneeku muiſchà ſagleem bija iſdewees, 2 gowis iſſagt no laidara, beſ ka jebkahds to buhtu manijis. Sagli bija ar gowim pahri werſtes noſtaigajuſchi, kur nu teem bija ja-eet pahr Leelupi, pee Stuhrmann zeema. Lihdſ upes widum nonahkuſcheem, abas gowis eeluhſt Leelupê, un ſagli laikam, kà domajams, newarejuſchi tahs iſglahbt, kamdehk gowis atſtahjuſchi eeluhſumà un paſchi aiſkipojuſchi projam. No rihta, pa ſagku pehdahm eijot, atrada abas gowis Leelupê noſlihkuſchas. H.

Iſ Bauſkas. Bauſkas aprinka beedriba pret ſpitalibas ſehrgu, kà tas mums iſ „Gubernas Awiſes“ ſinams, dabujuſi ſchinis deenâs no Augſtahs Waldibas ſawu apſtiprinaſchanu. Kà man ſinams, tad beedriba nolehmuſi, ſawam noluhkam pirkt ap 50 puhra-weetahm leelu ſemes gabalu un uſ ta uſbuhwet preekſch ſlimneekeem waijadſigahs ehkas. Seme tikſchot ſlimneekeem nodota apſtrahdaſchanà, tamdehk ka daudſi no teem wehl ir darba ſpehzigi zilweki, un tahs angki buhſchot teem preekſch uſtura. Beedriba gaida wiſleelako pabalſtu no weetejahs muiſchneezibas, bet nems ari katra zita dahwanas ar pateizibu preti; jo iſdoſchanas par ſemi, ehku uſzelſchanu un ſaimneezibas eerihkoſchanu nebuhs wiſ tik neezigas. Spitaligo Bauſkas aprinki eſot pawiſam kahdu 13. Semes pirkſchanas dehk, beedriba nahkuſi lihgſchanà ar P. muiſchas ihpaſchneeku, kurſch tai par mehrenu zenu gribot pahrdot kahdu meſcha mahju Maſ-Bruknes apkahrtnê. —ſch.

Zodes krogà 19. Februarî tika mihkunas noturetas, kur kalpi ſew ſalihgſt ſaimneekus un ſaimneeki atkaļ kalpus uſ nahkamo gadu. Minetahs deenas wakarà daſchi, no brandwihna eeſiluſchi, uſſahka kildu, kas beidſahs ar to, ka weens tik ſtipri tika ſadauſits, ka to waijadſeja nowest uſ Bauſkas ſlimnizu, kur tas pehz maſ ſtundahm iſdweſa ſawu dſihwibu. Nelaimigajam waronim galwas kauſs bija ſtipri ſabragats. Tagad teek pehz kildas zehlejeem meklets, un zerams, ka tee, atraſti, tiks bahrgi ſoditi. — Schè naw wis notikuſi ta nelaime ween, ka weenam padarits gals, — nè, ſchè ari uſnahks daudſeem ruhpes un raiſes, kas tur atradahs un pee kildas nehma dalibu. Zik daudſ deenu netiks nokawetas, uſ teeſahm brauzot, zik daudſ waimanu netiks waimanatas no ſeewahm un behrneem, ſawus apgahdneekus iſ mahjahm uſ teeſu iſlaiſchot! Kamdehk neteek ſchahdas ſapulzes pagaſta namôs iſdaritas, un kamdehk neteek par to gahdats, ka krogi, kas tuwu pee pagaſta nama, ſchahdâs deenâs teek noſlehgti? J.

Iſ Jaun-Saules. Ne ſen atpakaļ, ſcheijenes meſchôs balkus zehrtot, tika kahdam ſtrahdneekam no kriſdama koka kahja un roka ſadragatas. Leelas ſahpes zeeſchot, to tuhdaļ noweda uſ Bauſkas ſlimnizu, kas no ſcheijenes kahdas 24 werſtes attahlu. Bet nelaimigais wihrs netika ſlimnizà uſnemts, tambehk ka tam truhka apleezibas, pee kahda pagaſta tas peerakſtits, un kas winſch ir. Slimneeka pawadoneem nu neka zita ne-atlika, kà weſt to atkaļ uſ mahjahm un apgahdat waijadſigo apleezibu. Kà ſlimais, beſ ahrſta palihdſibas, braukſchanu atpakaļ un pehz tam atkaļ otr'reiſ uſ Bauſku — pahrzeetis, ir tihri brihnums, eewehrojot wina ſmagahs bruhzes. Tagad ſlimneeks atrodahs ſlimnizà un, kà domajams, iſweſeloſchotees. ..dſis.

No Sunakſtes draudſes. (Eeſuhtits). J. Drujas kgs, ſinodams par wezà Stendera kapa weetu (ſkat. 8. nummurâ) pawiſam maldijees; jo 10 gadu laikâ it nekas naw pee wezà Stendera kapa darits. Wina kaps ir pawiſam kails; tikai wina paſcha iſmekletà Daugawas radſe puſchko wina kapu. Wahrdi, kas radſê eekalti, naw nepawiſam wairs ſaredſami, jo ir ar ſuhnahm apauguſchi, un tahs wehl neweens naw mehginajis notihrit, kas gan buhtu ļoti derigi. Pee ſchi kapa wehl naw ari neweena benka, kur waretu wina apmekletaji atſehſtees. Tàpat ari naw nekahdu ſtabinu un kehſchu ap wezà Stendera kapa weetu. Tikai to war redſet, ka waſarâ kahdi wezà Stendera zeenitaji, wina kapu apmekledami, noleek uſ wina akmena kahdu wainadſinu un roſchu ſeedu. — Tas ir wiſs, ko tur pee wezà Stendera kapa war redſet. M. P. Silleneeks.

No Sehrenes. Ari pee mums ir ſneega truhkums. Daudſu atkuſu dehk, ar rudſeem ſtahw ļoti behdigi; daudſ weetâs tee ir ſem uhdens un ledus, tà ka jabaidahs, waj tikai netiks iſmaitati. — Iſnemot kahdas maſas ſahdſibas, eſam tagad no ſagleem paſargati; jo tſchetri galwenee blehſchi ſehſch droſchâs weetâs. Par weenu wairak reiſu ſoditu ſagli nahzahs pagaſtam balſot, waj to grib nemt atpakaļ, waj nè. Bija tikai aſtoni tahdi, kuri wehlejahs to atpakaļ. — Malka pee mums ir ſcho ſeem' ihſteni dahrga, — jamakſà pat wairak nekà 8 rubki zelma naudas par ſauſu malku. Dahrgà zena peeſpeedihs gan daſchu labu, taupigaki dſihwot ar malku, kur tagad daſchs ar to ļoti iſſchkehrdigi rihkojahs. G.

No Altenes. Alteneeſchôs dſihwo ļoti daudſ deſetineeku. Wairaki no teem ir ſadomajuſchi, ka ſcheitan pa daudſ gruhta dſihwe, un tamdehk nodomajuſchi, zeribà uſ laimigaku nahkotni, aiſeet uſ Orenburgas un Ufas gubernahm. M.

No Jaunjelgawas. Malkas zenas Jaunjelgawà tr nedſirdeti augſtas; behrſa malka makſà daſchu brihd' 18 un wehl bruſku wairak rubku. Nabagakeem eedſihwotajeem naw nemaſ eeſpehjams, malku nopirkt; daudſreiſ war redſet, ka tee no wairak werſtu tahlà meſcha ſchagarus ar naſtahm neſs mahjà. — Daugawa pee mums reiſ aiſſala, bet pehz tam atkaļ ledus iſgruhdahs un bija kahdas nedeļas ſkaidra, kur tad atkaļ aiſſala un atkaļ gandrihſ iſgruhdahs. — Reti kahdà pilſehtinà buhs gan tik daudſ teateris ſpehlets un balles taiſitas, kà pee mums ſchogad jeb ſcho ſeem'. Nepa-eet gandrihſ neweena ſwehtdeena beſ tam, — pat darba deenâs teek teateris ſpehlets. Leekahs tihri tà, ka kahdi jauni kaudis buhtu eedomajuſchees, ka dſihwes augſtakais uſdewums ir — maſku balles un teaterus iſrihkot. Ļoti wehlejams buhtu, ka wini ar apdomu iſlaſitu paſazinu par ſeen'ahſt un ſkudru. B.

No Engures. Aiſwinu nedeļ' muhſu meſchakunga muiſchas tuwumà notika ſchahds nelaimes gadijums: Daſchi malkas zirteji no Keſterzeema bija noſehduſchees, ehſt pusdeenu, meſchâ pee kahda weza, iſtſchaulojuſcha oſcha. Schi oſcha widus no patlaban kuroſchahs uguns jau bija iſdedſis, tà ka malas un miſa ween neſpehjuſchas wairs turetees, un koks, kriſdams, noſitis weenu no zirtejeem, puiſi Pehterſonu. Saimneeks pirmais pamanijis breeſmas un uſſauzis, lai behgot. Nelaimigajam, ſkreijot, koks taiſni uſkritis wirſû, tà ka tas drihſ bijis pagalam. Nelaiki aprand mahte, tehws un trihs brahļi. „B. W.“

Kandawas ſemkopibas beedriba, kas pirmajà ſahkumà deewsgan ſparigi rihkojahs, jau daſcheem gadeem nihkuło. Beedriba iſrihkoja katru gadu pahri reiſas ſakumu balli, kà ari kahdas teatera iſrahdes, un tas bija wiſs. Par ſemkopibas leetahm gan ļoti maſ laſits preekſchà, runats waj apſpreeſts. Daſchu reiſ gan iſſludinats, ka buhſchot preekſchlaſijumi, bet tomehr tas naw notizis. Sinams, ka no tahdas beedribas atkahpahs daſchs labs. Beedribas naudas ſtahwoklis ir wehl ļoti labs. Tai ir ſkaidrà naudà un wehrtpapihrôs, beſ inwentara, gandrihſ 200 rubku, kas preekſch 4 waj 5 gadeem eekrahti, kad beedriba bija ſchirgtaka. Uſ gada-ſapulzi, kas notureta 30. Janwarî, eezelts par beedribas preekſchneeku Kandawas Krona muiſchas rentneeks J. Belmana kgs, kas paſihſtams par kreetnu ſemkopi un iſglihtibas weizinataju. Wehlam no wiſas ſirds, ka winam iſdotos, daudſ beedru ap ſewi pulzinat, kas palihdſetu ſemkopibu weizinat. — —

No Leel-Auzes. Leelais, Deewa meſtais eſars pehdejà laikà ir labu teeſu pamaſinats. Senak eſars eſot appluhdinajis un eenehmis prahwu gabalu, bet zaur dſimtkunga rakto kanalu tas ir mehginats pa dakai nolaiſt, lai zaur to noſuſinato ſemi warētu leetderigi iſleetat. Tas ari ir deewsgan labi iſdewees. Wairak puhra-weetu, kuras ſenak guleja apakſch uhdens, tagad apaudſina ar ļoti labu ſahli, un diwi reiſ gadà plauj ſeenu. — Scheijeneeſchôs paſtahw un darbojahs diwas beedribas: dſeedaſchanas beedriba „Roſchu-leja“, kura gan tura par ſawu leelako uſdewumu, iſrihkot weeſigus wakarus, teaterus un maſku-balles, un krahj- un aiſdewumu kaſe, kura, 1881. gadà nodibinadamahs, bija pirmà lauſeja zelmainajôs beedribu lihdumôs, kà ari eerah-

bija zeku wehlak nodibinatajat dseedaschanas beedribai. Kà no krahj- un aisdewumu kases ikgadigahs bilanzes bija redsams, tad ta pirmajôs, tà dehwetajôs „labôs“ gadôs darbojahs ar pahrleeku labeem panahkumeem. Bet pehdejôs gadôs schihs kases darbiba apkahrtnei ir pawisam sweschа. Zik sinams, tad wina pehdejâ laikâ ir wairakus simtinus saudejusi. — Buhtu koti eewehlams, ka ta ari tagad sawu bilanzi daritu wispahrigi sinamu, lai zaur to katrs waretu pareisi pahrleezinatees par winas darbibu. A.

No Stuhru pagasta. 9. nummurâ sinoju, ka 16. Februarî S. mahju kalpam pee Sauru kroga sirgs tizis nosagts. Tagad nu waru pawehstit, ka sirgs lihds ar wisu Saldû eepirkto prezi tapa laimigi atrasts, un tà tad schoreis, paldeews Deewam, nebija nekas sahpigi sajuhtams. St.

No Wez-Swahrdes, Kuldigas aprinkî. Wez-Swahrdes labdaribas beedriba isrihkoja teateri 27. Februarî Jaun-Swahrdes Schmidta kga plaschajâs telpâs. Israhdija lugu: Sagki, no Rudolfa Blaumana. Minetahs beedribas darbiba ir teizama un pateesi atsinibas zeeniga. Kahdam semkopim, Kerklinu Kaugarim, kuru Deews bija peemeklejis ar breesmigu krusas negaisu, wina dahwinajusi 25 rubkus, un tàpat ari apweltijusi sawa pagasta skolu ar daschahm, wisai dahrgahm seenas-kahrtehm, paplaschinajusi skolas biblioteku ar koti derigahm grahmatahm u. t. t. W—.

No Kuldigas. Weetejais „Anzeigeris“ sino, ka Kuldigas pilsehta pehrnajâ gadâ pa Wentas upi, starp Kuldigu un Wentspili, eetaisijusi pehdas 24 platu un, pee wissemakâ uhdena, 20 zellas dsiku brauzamu zeku, un ka Rihgas fabrikas ihpaschneeka Rodionowa twaikonitis „Sara“ starp abahm pilsehtahm eesahzis braukat. Tagad us A. v. Grabe's un L. Hirschmana kgu rehkinuma buhwejot twaikoniti, kà ari wairak welkamo laiwu, kas lai brauktu starp Kuldigu un Wentspili.

*** Wentspils-Kuldigas meera-teesneschu sapulze** dara wispahrigi sinamu, ka, pehz no teesu ministera apstiprinatâ projekta par Wentspils-Kuldigas apgabala meera-teesneschu sastahwa un robeschu pahrgrosischanu, meera-teesneschu eezirkni teek schahdi eedaliti: I. Pee pirmâ meera-teesnescha eezirkna, kura kamera atrodahs Kuldigas pilsehtâ, peeder 1) Kuldigas pilsehta un 2) Kuldigas aprinka pagastu teesu eezirkni: a) 6. eezirknis, kursch sastahw is Skrundas pagasta; b) 7. eezirknis, kursch sastahw is Wahrnes un Lutrinu pagasteem; c) 12. eezirknis, kursch sastahw is Rendas pagasta lihds ar Talsu aprinka Leel-Rendas pagastu. — II. Pee otra meera-teesnescha eezirkna, kura kamera atrodahs Saldus meestâ, peeder 1) Saldus meests un 2) Kuldigas aprinka pagastu teesu eezirkni: a) 1. eezirknis, kursch sastahw is Eseres pagasta; b) 2. eezirknis, kursch sastahw is Kursischu pagasta; c) 3. eezirknis, kursch sastahw is Swahrdes pagasta; d) 4. eezirknis, kursch sastahw is Saldus, Zeezeres un Sahtinu pagasteem; e) 5. eezirknis, kursch sastahw is Satiku, Brozes un Gaiku pagasteem. — III. Pee treschâ meera-teesnescha eezirkna, kura kamera atrodahs Wentspils pilsehtâ, peeder 1) Wentspils pilsehta, 2) Piltenes pilsehta un 3) Wentspils aprinka pagastu teesu eezirkni: a) 3. eezirknis, kursch sastahw is Uschawas, Sires un Piltenes pagasteem; b) 4. eezirknis, kursch sastahw is Suhru pagasta; c) 5. eezirknis, kursch sastahw is Sarkanmuischas pagasta; d) 6. eezirknis, kursch sastahw is Popes pagasta. — IV. Pee zetortâ meera-teesnescha eezirkna, kura kamera atrodahs Kuldigas pilsehtâ, peeder 1) Wentspils aprinka pagastu teesu eezirkni: a) 1. eezirknis, kursch sastahw is Ehdoles pagasta; b) 2. eezirknis, kursch sastahw is Slehku pagasta; c) 7. eezirknis, kursch sastahw is Puses pagasta; d) 8. eezirknis, kursch sastahw is Dundagas pagasta; e) 9. eezirknis, kursch sastahw is Ugales un Usmas pagasteem; 2) Kuldigas aprinka pagastu teesu eezirkni: a) 8. eezirknis, kursch sastahw is Ranku pagasta; b) 9. eezirknis, kursch sastahw is Planizes, Kurmales, Turlawas un Snehpeles pagasteem; c) 10. eezirknis, kursch sastahw is Kuldigas un Griku pagasteem; d) 11. eezirknis, kursch sastahw is Iwandes un Padures pagasteem; 3) Kuldigas aprinka brihwzeemi (sahdschas): Weesalga, Draguni, Seemeli, Kumberneeki, Kalejzeems, Kursemes kehnini, Plikeni un Sausgali. — Dehl teesas notureschanas jeb leetu isspreeschanas preeksch Puses, Ugales un Usmas pagasteem, meera-teesnesim nolikts isbraukt us Ugales muischu, un preeksch Dundagas pagasta — us Dundagas muischu.

No Suhrahm. Pehz ihsas zeeschanas eemiga us muhschigo dusu 6. Februarî Suhru skolotajs D. Preedes tehws, sawâ 58. dsihwibas gadâ. Nelaikis bija 17 gadus Brisules draudsê un 21 gadu Suhrâs par skolotaju, kà ari Landses un Uschawas draudsê par ehrgelneeku un dseedataju uszihtigi kalpojis. Wina isdsisuschahs meesas tapa 11. Februarî Landses basnizâ noliktas un 12. Februarî turpat basnizas kapenês dsestrâ semes klehpi gulditas. Basniza bija, us zeen. dsimtkunga, grahfa G. von Lambsdorffa, laipnu pawehli, no dahrsneeka skaisti puschkota. Ari daudz krahschnu kronu gresnoja wina sahrku. Preedes tehws, sawâ ilgâ skolotaja amatâ puhledamees, eemantoja zeenibu un mihlestibu pee katra, kas wina pasina. Tas jo gaischi parahdijahs wina behru deenâ. Basniza pildijahs ne ween ar paschu draudses lozekkeem, bet daudzi ari bija nahkuschi no tahleenes. Preedes tehwa skolneeki, no skolotaja K. kga waditi, nodseedaja to dseesmu: „Kahdâ nu meerâ“. Tad weetigais zeen. mahzitaja kungs tureja pee sahrka kodoligu un sirdi aisgrahbtoschu runu par Jahna parahb. gr. 2, 10. p. wahrdeem: „Esi ustizigs lihds nahwei, tad es tewim doschu to dsihwibas kroni“, norahdidams us Preedes tehwa pateesu uszihtibu un nepeekuhstoschu strahdaschanu sawâ grehtâ amatâ. Tad dseedaja II. Suhru skolas skolneeki: „Kristus peezels sawus mironus“, skolotaja D. kga wadibâ. Pehz tam basnizas pehrminderi isnesa nelaiki is basnizas, kur tad atkal nehma peederigee un daschi skolotaji, nonesa to lihds kapam un nodewa semes mahtes klehpî. Pee kapa runaja Slehku zeen. mahzitaja kungs, likdams wiseem pee sirds, lai Preedes tehwa preekschsihmigo dsihwi un to Deewa wahrda sehklu, ko winsch tik daudz gadu jaunekku sirdîs ruhpigi sehjis, wehl ilgi paturetu labâ peeminâ un zenstos, pehz teem dsihwot. Meers wina pihschkeem! Kahds behru weesis.

Is Piltenes pagasta. Preeksch kahdahm nedelahm daschi tumsibas weikalneeki apmekleja scheijenes Dsehrwju mahjas; apsagdami semneeku J. L. un aisbraukdami saimneeka kehwi. Sagki ir semneeka klehti uslaususchi un gandrihs wisu mantu panehmuschi. Sagkeem dsen pehdas, — bet tee wehl lihds schim naw sakerti. — Schinis deenâs S. muischâ, ar maschinu labibu kukot, zaur paschas ne-usmanibu tika kahda jaunawa eerauta maschinâ un sadragata. Nelaimigâ otrâ deenâ, leelas mokas zeeschot, islaida sawu garu. — Laiks pee mums katru deenu sawads, — schodeen salst, rihk' lihst un sneeg, un parihk' atkal jauka saules deenina. — 20. Februarî parahdijahs pee mums pirmee pawasaras wehstneschi — zihrukli, augsti, jo augsti gaisôs jautri trillinadami. — Saulgosî jau nahtras usdihguschas. Putninu Krists.

No Preekules. Ne sen atpakal S. mahjâs kahda meita L. Sch. bija tik karsti eemihlejusees kahdâ puisi, ka waj prahtu saudejusi. Kahdu deenu ta panehmusi groschu, uskahpusi us stak'augschu un tur pakahrusees pee spahres. Par laimi, ka saimneeks bijis stalli pee sirgeem un dsirdejis steneschanu us stak'augschu. Tur uskahpis, tas eeraudsijis, kas notizis, un tuhlit pahrgreesis groschu, un tà sawu kalponi isglahbis no paschnahwibas. S. P.

No Bahtes un apkahrtues. Tumsibas weikalneeki tagad pee mums sparigi ween rihkojahs, zitam panemdami pehdejo ihpaschumu. Tà par peem. aiswinu nedek' kahdâ naktî Juhmatschu mahjâs dsihwodamam arendatoram Pausera kgam klehts uslausta un wisa manta isnemta. — Naktî us 10. Februarî Weldas Mitschku mahjâs dsihwodamam muhrneekam A. Horsta kgam sirgs is stakla issagts. Saglis bijis diweem sirgeem eejuhgus uslizis, bet, laikam istrauzets, tikai weenu pakehris, un buhs dewees, zitur ratus meklet. Ar noschehloschanu wehl japeemin, ka lopinsch minetâ deenâ bijis wairak nekâ 9 juhdses garu zeku tezejis. — Telefona lihnijai, kas wilkta no Wainodes muischas us Elkusemi, wairak weetâs drahts nosagts. Wainigee esot apzeetinati. — 23. Februarî, tumsai metotees, Bahtes krogâ starp sihwâ mihlotajeem notizis asinains kautinsch. Kahds Fr. B. sawam eenaidneekam J. G. eeduhris ar nasi kaklâ, tà ka tas bijis tuhlit jawed pee ahrsta. Kahdam zitam atkal esot ausis saplositas. — Redseet, kahdi ir brandwihna augki! Galoknitis.

No Ruzawas. Schè wehl ir usglabajuschees koti leeli meschi, un tapehz tajôs atrodahs ari koti daudz daschadu mescha-kustonu, — starp teem ir pat tahdi, kuri jau sen zitôs Kursemes apgabalôs isskausti, kà par peemehru breeschi, irschi un ziti. — Schis gads scheijenceescheem ir deewsgan grehts, pehrnahs wasaras ne-auglibas dehl. Kà tas pateesi tà, to leezina daudzahs uhtrupes. — Tè ir 4 pagasta skolas, kuras teek koti nekahrtigi apmekletas, tà ka nekad naw eespehjams, mahzibas ruden' likumigâ laikâ eesahkt, un pee tam koti daudz behrnu, skolas gadôs buhdami, pawisam atraujahs no skolâ eeschanas. Zerams, ka schihs nebuhschanas schè ari reis beigsees, un ka scheijeneeschi sahks sawus masinos kahrtigi suhtit skolâ, kà to pehz likuma buhtu gan waijadsigs darit. — Garnadschi sahk jo pahrdroschi sawus tumsibas darbus strahdat, dascham klehti uslausdami un tahs saturu peesawinadamees, kà ari dascham wina sirdsinu nokrampedami. — Pehdejâ laikâ kahdâs mahjâs ir baku sehrga parahdijusees, jau daschus upurus prasidama. Bet zerams, ka zaur weetejahs polizejas gahdibu minetâ sehrga tiks aprobeschota. D.

No Leepajas. Isgahjuscho nedek', kà „Lib. Zeitunga“ sino, weseli wagonu lahdini ledus atwesti Leepajâ, ar ko pildit ledus pagrabus, tambehl ka Leepajas tuwumâ scho seem' preeksch tam waijadsigo ledu newarejuschi dabut. Ka Leepajâ ledus peewests ar kugeem is Norwegijas, tas gan jau notizis ziteem gadeem, bet ka ledu peewed Leepajneekeem pa dselszeku, tas lihds schim warbuht wehl nebija dsirdets. — Twaikonis „Oskars“, kapteinis Swensons, no Kristianijas brauzot, nogrimis ar wisu lahdinu. Kuga zimermanis bijis pee tam wainigs; winsch, gribedams kapteinim atreebtees, eezirtis kuga preekschgalâ zaurumu, pa kuru uhdens eepluhdis tahdâ mehrâ, ka kuga landis tik-ko isglahbuschees. Laundaris tapis apzeetinats. — Kahds Leepajas swejneeks pa trim naktim nokehris 40 leelus laschus un tos pahrdewis kahdam Rihgas laschu tirgotajam par 400 rubkeem. — Leepajas eedsihwotajs, atslehdsneeks Adolfs Grosse, kà „Lib. Tageblatte“ raksta, isgudrojis preeksch namdareem un muhrneekeem swarigu leetu, proti stalaschas no dselscha, kuras, pats par sewi saprotams, warehs isturet leelaku slogu, un tà tad wairs nenotiks tik daudz nelaimes atgadijumu. Grosse jau patentu dabujis us sawu isgudrojumu.

Labas laimes lasitajeem!

Pehterburgâ, 1. Merzâ. Schodeen, 56. reis isloseejot otro 5-prozentu prehmiju aisleenu, winnesti krita us schahdeem nummureem:

200,000 rubk.	us sehr.	2,916	Nr. 49.
75,000 „	„ „	17,623	„ 25.
40,000 „	„ „	14,339	„ 33.
25,000 „	„ „	652	„ 33.

3 winnesti à 10,000 rubk. us NNr. 4981 12, 14,065 46, 18,707 43.

5 winnesti à 8000 rubk. us NNr. 3328 37, 4065 43, 12,981 48, 13,422 49, 19,583 43.

8 winnesti à 5000 rubk. us NNr. 55 6, 2016 50, 6037 18, 8284 28, 10,150 32, 15,191 30, 15,260 50, 15,649 10.

20 winnestu à 1000 rubk. us NNr. 317 25, 1323 31, 1411 40, 1549 5, 1734 43, 5518 3, 10,348 45, 10,446 9, 12,125 12, 12,254 24, 12,257 19, 12,625 1, 13,885 45, 14,541 7, 15,308 5, 15,345 13, 17,824 44, 18,112 20, 18,620 50, 19,995 23.

Winnesti pa 500 rubkeem.

sehr.	bik.	sehr.	bik.	sehr.	bik.	sehr.	bik.	sehr.	bik.
22	20	3971	48	7767	10	11843	19	15885	7
95	21	4028	31	7857	42	11922	21	16006	13
117	37	4149	14	7905	10	11942	2	16104	50
210	37	4172	24	8113	35	12031	17	16228	25
217	29	4479	3	8161	9	12081	8	16332	36
298	26	4481	13	8348	27	12203	12	16340	6
350	40	4486	33	8499	39	12305	25	16445	19
350	50	4500	5	8595	18	12327	40	16479	25
439	12	4506	3	8635	49	12337	31	16587	38
659	27	4603	21	8805	5	12389	26	16621	49
680	40	4790	13	8947	36	12414	5	16766	36
730	14	4827	24	9010	11	12438	26	16803	41
868	35	4840	19	9022	3	12555	16	16984	22
916	15	4882	37	9045	21	12823	9	17021	3
1290	24	4891	46	9064	27	12837	11	17033	40
1397	33	5075	5	9203	36	13010	27	17269	45
1402	6	5175	11	9214	18	13028	4	17362	42
1448	46	5258	31	9243	21	13056	17	17456	24
1589	14	5612	17	9287	20	13096	31	17891	44
1720	6	5682	29	9367	27	13141	40	18032	26
1847	30	5723	31	9380	17	13154	42	18069	19
1874	32	5911	45	9394	3	13180	32	18187	11
1876	3	5948	11	9413	42	13195	44	18190	14
1876	7	6041	2	9515	12	13413	27	18226	50
1895	12	6255	12	9593	14	13457	13	18377	25
1968	48	6332	23	9660	30	13556	26	18391	43
2165	21	6370	8	9758	48	13576	23	18412	32
2180	47	6398	48	9763	34	13653	38	18447	50
2231	18	6507	26	9882	33	13865	40	18544	9
2246	43	6520	24	9883	1	13879	40	18573	28
2338	24	6697	19	9969	20	13930	43	18579	33
2431	29	6757	16	10041	15	13947	47	18781	38
2635	2	6852	7	10064	34	14035	8	18816	12
2636	41	6908	22	10173	20	14453	39	18868	4
2911	48	6914	38	10177	30	14457	29	18888	49
2945	41	6923	4	10403	34	14587	41	18900	6
3001	24	6997	18	10485	39	14657	15	18999	7
3008	5	7019	50	10497	38	14731	8	19070	10
3044	46	7056	10	10522	10	14775	29	19138	34
3114	36	7111	50	10623	17	14854	41	19175	16
3118	14	7247	1	10807	20	14919	6	19276	4
3139	7	7261	2	10814	2	15129	13	19349	3
3155	18	7270	9	10900	32	15151	20	19389	44
3186	25	7292	45	10975	25	15325	8	19481	19
3188	9	7301	18	10991	48	15364	33	19584	33
3246	6	7348	31	11050	9	15445	6	19595	49
3250	10	7385	15	11143	36	15450	2	19628	12
3502	16	7512	27	11256	41	15532	27	19735	20
3529	36	7552	17	11281	16	15610	32	19828	25
3564	4	7600	26	11311	33	15624	4	19839	21
3834	16	7753	37	11750	31	15662	34	19892	15
3913	5	7765	35	11825	31	15844	31	19916	46

Isnihzinatas tika schahdas 102 sehrijas:

126, 269, 290, 439, 534, 1351, 1372, 1587, 1588, 1592, 1621, 1630, 1720, 1722, 1864, 1956, 2605, 2968, 3094, 3852, 3915, 4227, 4461, 4493, 4811, 4969, 5115, 5159, 5433, 5943, 6070, 6150, 6247, 6387, 6791, 6886, 7457, 7643, 8074, 8133, 8241, 8304, 8317, 8792, 9365, 9433, 9607, 9718, 10381, 10470, 10578, 10665, 11052, 11142, 12315, 12632, 12923, 12936, 13306, 13394, 13547, 13563, 13916, 14157, 14158, 14362, 14535, 14637, 14746, 14796, 14912, 14956, 15095, 15204, 15583, 15610, 15664, 15873, 15962, 16062, 16074, 16182, 16500, 16784, 16795, 16964, 17090, 17272, 17315, 17777, 18095, 18435, 18590, 18679, 18799, 18865, 19142, 19441, 19489, 19650, 19761, 19991.

Jelgawas notikumi.

Deewakalposchanas Annas basnizâ no 9. lihds 16. Merzam. Treschdeen, 9. Merzâ, kà Leelajâ luhdsamâ deenâ: 1) Lauku draudsê: Deewakalposchana pulkst. 9ôs no rihta; spred. mahz. Conradi. 2) Pilsehtas Latweeschu draudsê: Deewakalposchana pulkst. 2ôs pehz pusdeenas; spred. mahz. Freibergs. — Swehtdeen, 13. Merzâ: 1) Lauku draudsê: Deewakalposchana pulkst. 9ôs no rihta; spred. mahz. Conradi. 2) Pilsehtas Latweeschu draudsê: Deewgaldneeki pulkst. ½8ôs no rihta; mahz. Freibergs. Deewakalposchana pulkst. 2ôs pehz pusdeenas; spred. mahz. Grafs. — Lauku draudsê ussaukti: Krischjahnis Juschewitzs ar Annu Alksnis. Lauku draudsê miruschi: Janis Widinsch, 79 g. w.; Krischjahnis Jeschewitzs, 10 g. w. — Pilsehtas draudsê ussaukti: Ansis Jansons ar Annu Swirbul; Pehteris Bergmanns ar Annu Duhnin. Pilsehtas draudsê miruschi: Kristaps Teodors Faks, 7 m. w.

Us 1895. gada dseesmu un musikas swehtkeem peeteikuschees wehl 20 dseedataju kori (9 no Kursemes, 10 no Widsemes un 1 no Eeksch-Kreewijas) un 2 musikas kori (abi no Kursemes). Pawisam lihds schim peeteikuschees 123 dseedataju kori ar kahdeem 3223 dseedatajeem un 23 musikas kori ar kahdeem 218 musikeem.

Pluhdi. Scho pawasar', kà rahdahs, ledus is upehm gan isees ahtraki, nekà ziteem gadeem. Arweenu ledus iseet is upehm no 15. lihds 25. Merzam, — reti kad zitadi; bet schogad muhsu dsimtenes straumes negrib wis scho ledus wehrdsibas segu tik ilgam nest, un tambehl jau Merza pirmajâs deenâs tapa tahdas untumigas. Tà ka nu schis muhsu dsimtenu straumju wangotajs, ledus, schogad nebija no dabas mahminas pabalstits, tambehl ka ta aisleedsa ledus brahlim, sneegam, nahkt pehz paraduma, tad reetrumneeks scho seem' patureja wirsroku par seemeli. Gan nu austrums ari kahdas reisas stahjahs sawam kaiminam, seemelim, palihgâ, bet welti; jo deenwidneeks turejahs atkal to teesu stipraki us reetrumneeka pusi, lihds pehdigi seemeli pahrwareja pawisam, — un luhk, muhsu „Deewa semites“ straumes jau 4. Merzâ sahka seemeka dehlu, ledu, sehdinat us saweem wilneem un wisinat projam us sawu tehw'semi, us seemeleem, tur tahku — tahku juhrâ. Leeli pluhdi gan nu scho pawasar' naw sagaidami, tapehz ka sneega nebija, — bet leetainais laiks leek zeret, ka Leelupê uhdens stahwoklis gan 7 lihds 8 pehdas scheit Jelgawâ pazelsees pahr normalstahwokli, kur tad, protams, pehdejahs ledus atleekas tiks no straumes nowestas us juhru. — Seme jau pilnigi no sala atswabinajusees.

Sahdsiba. Isgahjuschahs otrdeenas nowakarê tika Pasta eelâ is Neuburga nama isschauta wescha nosagta. Saglis nebija sadsenams.

Gahju-putni jau pahrnahk. Februara beigâs eeradahs melnee strasdi, kuri nu swilpo itin preezigi, ka tik agri jau pawasara, un 1. Merzâ Jelgawas tuweenê tika mescha sosis redsetas, skrejam us seemeleem. Bes tam slokas un teteri welk us zineem jau sawas pawasaras meldinas un medineekeem jo nopeetns darbs eesahzees ar scho medischanu. W

Wisjaunakahs sinas.

Seemeka telegr.-agentura.

Pehterburgâ, 5. Merzâ. „Nowosti“ sino, ka Odesas pilsehtas weetneeku sapulze nolehmusi, finanzministerim issazit pateizibas par wina puhlineem Kreewu-Wahzu tirdsneezibas lihgumu noslehgschanâ.

Berlinê, 19. (7.) Merzâ. Wakar pee grahfa Schuwalowa bija meelasts, pee kura peedalijahs keisars Wilhelms, grahfs Kapriwi's, grahfs Eulenburgs, walstssekretars von Marschalls un Wahzu suhtnis pee Kreewijas pilsgalma, generalis Werders. Grahfs Schuwalows pee meelasta ussauza augstas laimes keisaram Wilhelmam, us ko keisars atbildeja, ussaukdams augstu laimi Keisara Majestetei Aleksanderam. Keisars bija Kreewijas wehstneezibâ lihds pulksten 11eem wakarâ. — Bremenes birscha nosuhtija walsts-kanzlerim Kapriwi'am pateizibas telegramu par tirdsneezibas lihguma noslehgschanu.

Wihnê, 17. (5.) Merzâ. Keisars Franzis Josefs schodeen peenehma ahrleetu ministeri, grahfu Kalnoki'u, kursch sinoja par tagadejeem notikumeem, — starp teem ari par sarunahm ar Kreewiju, dehl tirdsneezibas lihguma. Ka sarunas lihds nahkoschai otrdeenai newar tapt nobeigtas, tambehl ka Kreewija zeeschi turahs pee muitas pamatinaschanas us rudseem, top wispahrigi, sewischki ruhpneezibas aprindâs, dsihwi noschehlots. „Neue Freie Presse“ sino, ka, no otrdeenas sahkot, Kreewijas eewedumus no Austro-Ungarijas puses aprehkinahs pehz generaltarifa, bes kaut kahdeem muitas uslikumeem, un ar Austro-Ungarijas prezehm no Kreewijas puses rihkosees pehz minimaltarifa, — tomehr, deemschehl, bes teem labumeem, kurus peeschkir Kreewu-Wahzu tirdsneezibas lihgums.

Tirdsneeziba.

Rihgas labibas tirgus weenumehr wehl rahms, — tikai ausas isgahjuschahs nedekas beigâs eewehroja.

Kanepes ne-eewehrotas, — zena 115 kap. pudâ.

Kweeschus tikai scheijenes waijadsibahm eewehro.

Sehjamahs linsehklas nepahrgrosijuschahs. 87½ proz. sehklu zena ir 148 lihds 150 kap. pudâ.

Brahka sehklas turahs. Par stepju sehklahm prasa 142 lihds 143 kap. pudâ un sola 140 lihds 141 kap.

Rudsi nepahrgrosijuschees. Par labeem, sausseem Kreewu rudseem scheijenes waijadsibahm us 120 mahrz. pamata maksâ lihds 72 kap. pudâ, eekams Kursemes rudsi dabujami par 67 lihds 68 kap. pudâ.

Ausas stingrakas. Par widejahm ausahm maksâ 60 lihds 62 kap. pudâ, par gaischahm, labahm ausahm 66 lihds 67 kap.; bet apgrosijumi naw eewehrojami.

Meeschus scheijenes waijadsibahm salihgst par lihdsschinigahm zenahm.

Pehz „Balt. Wehstn.“

Wehstules un atbildes.

1. **Stuhreneekam:** Nè.
2. **Aisupeetim:** Sinojumu nelaižeet; ne-zeet sawu pilnu wahrdu un adresi usdewuschi.

Kreewu papihra naudas kurss.

Berlinê, 19. (7.) Merzâ.

100 rubl. selta naudâ 330 Wahzu mahrk. jeb 110 Pruhschu dahld.
100 „ papihra „ 219¼ „ „ „ 73 1/12 „ „

„Latw. Awischu“ redaktors: Th. Neander.

Isdewejs: Dr. A. Bielenstein.

Дозволено цензурою. Рига, 7-го Марта 1894 г.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawâ.

Bornsmindes pagasta walde usaizina wisus pee schi pagasta peederigus, pehz 1. Oktobra 1872. gada, un lihdſ 1. Oktobrim 1873. gadâ dſimuſchos wihreeſchu kahrtas lozekkus ſcheit meldetees lihdſ 26. Martam ſch. g. **dehl eerakſtiſchanas eeſaukſchanas liſtê.** — Kurſch lihdſ ſchai deenai nebuhs meldejees, taps tà eerakſtits, ka wina familijas liſte iſrahdis.

Bornsmindê, 24. Februarî 1894.
(№ 248.) Pag. wez.: J. Behrsin.
(S. W.) Skrihw.: J. Behrsinsch.

Engures meſcha-aiſſardſes pagaſtam, Talſu aprinkî, wajadſiga

behrnu ſanehmeja (wezmahte).

Kuras wehletos ſcho weetu uſnemtees, tahs lai meldàs ar wajadſigàm apleezibàm pee augſchâ mineta pagaſta weetneeku pulka 5. aprilî ſch. g. dehl nolihguma.

Upesgriwâ, 1. martâ 1894. g.
(№ 215.) Pag. wez.: K. Ahbolin.
(S. W.) Skrihw.: A. Dilſen.

Sludinajums.

Dobeles aprinka VIII. eezirkna pagaſta teeſa dara ſinamu, ka ſchejeenes Lejas-Lahzu mahjàs 23. martâ ſch. g., ſahkot pulkſten 10 no rihta, wairakſolſchanâ pret tuhlin ſamakſu pahrdos nel. Lejas-Lahzu ſaimneekam Jahnim Brigaderim peederoſchu **wiſu mantibu,** faſtahwoſchu iſ gowim, ſirgeem un ziteem lopeem, kà ari iſ daſchadàm ſaimneezibas leetam. (№ 28.)

Kalnamuiſchâ, 19. Februarî 1894.
Preekſchneeks: S. Burkan.
Skrihweris: Jwanows.

Salâ muiſchâ.

Netaiſnu iſpaudumu atſpehkoſchanas dehl paſnoju, ka **tikai 6 mehneſchus** ahrſemê uſtureſchos un tad atkal ſawu ahrſteſchanas praktſi Salâ muiſchâ uſnemſchu.

Par to laiku, kamehr neesmu mahjàs, **Dr. v. Erdberga kgs** iſpildis manu weetu.

Berlinê, 22. februarî 1894. g.

Dr. R. Becker's.

Kà Dr. **Beckera weetneeks Salâ muiſchâ** es wina dſihwokli peenemu **ſlimneekus** ik deenas no pulkſten 8eem no rihta ſahkot.

Dr. K. von Erdberg's

Pahrzelojis

dſihwoju tagad **Kangiſeru eelâ № 12.** Peenemu ſewiſchki ari **kakla** un **auſu ſlimneekus** no pulkſt. 8—10 preekſchpuſd. un no pulkſt. 4—6 pehzpuſd.

Dr. Löwenſtein.

Dobelê.

Daſchàm no maneem eenaidneekeem iſlaiſtam baumam, kà p. peem. ka latweeſchu walodu neprotu u. t. t., kuràm tik tas mehrkis manim ſkahdet, es pretim ſtahdamees zaur ſcho apleezinu, ka tàpat kà lihdſ ſchim, ari turpmak **ſlimus katrà laikà peenemſchu,** pee ſlimeem iſbraukſchu un pee tam, ik pehz wajadſibas, latweeſchu waj wahzu walodu leetoſchu.

Dr. S. Rubinſtein,
Baſnizas eelâ № 2, pretim apteekai.

Jannis Siſſen

no Skodas, kam 15. Mai 1893. g. no ſkapja tſchetri dokumenti par pirkteem gruntsgabaleem un weena weſele par 100 rubleem paſuduſchi, — **ſchos dokumentus kà nederigus iſnihzina.**

Jauneklis,

kas wehlàs eemahzitees kurpneeka amatu, war peteikties pee meiſtara **Schanowska,** Jelgawâ, kurpju weikalâ uſ tirgus № 7.

---

28. martâ tiks Krona Garoſes Laktu mahjàs wiſadas

kaleja un daſchas ſaimneezibas leetas

wairakſoliſchanâ pahrdotas.

Jelgawas Laukſaimneezibas Beedribas

konſuma weikals

Jelgawâ, Katoku eelâ № 39,

pehrk

labi dihgſtoſchas **ſarkanà ahbolina** (tiklab wehlâ, garà kà ari agrâ), **baſtarda** un **baltà ahbolina** un **timoteja ſehklas,** kà ari **ſehklas lehzas** un **ſirnus** (leelos pelekos, leelos baltos un ſilos) par augſtam zenam.

Weikala walde.

Jelgawas Pilſehtas Walde dara ſinamu, ka ſchihdu ſwehtku dehl **ſirgu tirgu** Jelgawâ ne no 15. lihdſ 17. aprilim, bet **19., 20. un 21.** aprillî ſ. g. notures.

Glehſnojumu iſſtahde

Jelgawâ,

Elejas grafa Medema namâ, blakus klubei, atwehrta ikdeenas lihdſ 15. martam, darbdeenâs no pulkſt. 11eem lihdſ 5eem un ſwehtdeenâs no plkſt. 12eem lihdſ 5eem.

Ee-eejas makſa 30 kap., ſkolneekeem un ſkolneezehm puſzena.

Zehſu ſemkopibas iſſtahde

lihdſ ar

waiſlas lopu tirgu

iſrihkota no **Deenwidus-Widſemes wiſpahrderigas** un **ſemkopju fabeedribas,** tiks notureta **junija 25., 26.** un **27. d. 1894. g.**

Programa:

I. **Lopu iſſtahde** (ſirgi, leellopi, aitas, zuhkas).
II. **Waiſlas putni.**
III. **Biſchkopiba.**
IV. **Siwkopiba.**
V. **Semkopibas** un **meſchkopibas maſchinas** un **rihki.**
 a) Moderneezibas maſchinas un rihki.
 b) Maſchinas jumtu jumſchanas materiala iſgatawoſchanai.
 c) Motori.
VI. **Dahrſa augu ſehklas** un **raſchojumi.**
VII. **Mahjruhpneeziba.**

Peteikumus peenems lihdſ **junija 1. d. ſch. g.**
Programas un **peteikſchanàs formularus** uſ peepraſiſchanu peeſuhta un peepraſijumus atbild **Iſſtahdes komiteja Zehſis.**

Paſta adreſe: Iſſtahdes komitejai Zehſis.

Wilnas kahrſchanas fabrika.

Daru manàm zeenitàm kundem ſinamu, ka manas jaunuſſtahditàs **kahrſtuwes maſchinas** manus zeenitus darba dewejus jo leelâ mehrâ apmeerinajuſchas. Zaur winu ahtru un teizamu ſtrahdaſchanu manim ir eeſpehjams

zenas preekſch kahrſchanas paſeminat.

Zeru zaur tam manu zeen. kundu labpatikſchanu eeguht un manai eeſtahdei jo leelaku peekriſchanu peeſchkirt. Arweenu laipnu apkalpoſchanu un teizamu darbu apſolidams, ſihmejos ar augſtzeenifchanu

J. Lewins,
ſenak Knocha ſudmalàs, aiſ Annas wahrteem.

Wiſàs leelakàs grahmatu pahrdotawàs,

kà ari pee iſdewejeem **J. F. Steffenhagena un dehla** Jelgawâ, dabonamas ſekoſchas popular-mediziniſkas un ſinatnibas grahmatas:

Jaunais mahju dakters, kas weſeleem un ſlimeem dod pamahzîſchanu, kà buhs ſawu weſelibu iſſargat un kà ſlimneeks kopjams un dſeedejams ar mahju ſahlem, kamehr daktera palihgu war atſneegt. Scho weſelibas grahmatu mihleem Latweeſcheem par peeminu ſarakſtijis T. v. Dieterich, ar Keiſara Staniſlawa-ordeni puſchkots dakters, Latweeſchu draugu beedris un Kurſemes Jumpraweeſchu muiſchas dſimtskungs. 130 kap.

Mahzibas grahmata Latweeſchu behrnu-ſanehmejam ar daudſ peelikumeem pahrlabota, pawairota un no jauna ſarakſtita no T. v. Dieterich, Latweeſchu draugu beedra, daktera un Jumpraweeſchu muiſchas dſimtkunga. Otra druka. Ar 18 bildem. 150 kap.

Mahju-dakters, jeb Jauna weſelibas grahmata. Ihſa pamahzîſchana, kà war iſglahbtees no daſchadam ſlimibam un ſahpigam kaitem, kad ihſtena daktera palihgu newar atſneegt. Scho grahmatu ſarakſtijis K. Burſy, Kurſemes dakteru-teeſas wezakais, un Latweeſcheem pahrtulkojis R. Schulz. 15 kap.

Weſelibas drauga padomi jeb „Mahju-daktera" zela-beedris, kas pa mahjam ſtaigadams neween apſirguſcheem, bet wairak wehl weſeleem dos daſchu pamahzîſchanu, kà war weſelibu iſſargat un ſtiprinat. Scho grahmatu mihleem Latweeſcheem ſarakſtijis T. v. Dieterich. 25 kap.

Weſelibas grahmata, Latweeſchu behrneem par mahzibu ſarakſtita no Stobbe. 25 kap.

No Zilweku glabbſchanas, jeb ihſa pamahzîſchana, kas ar tahdeem jadara, kas peepeſchàs nahwes-breeſmàs tikuſchi un kà nomiruſchi leekàs. No P. W. Wagner. 10 kap.

Selta mahjas grahmata, jeb ſinatnibas magaſine eeksch 3 nodalam, ar 1111 padomeem. Mahju-ſaimneezibas nodala ar 377 padomeem, Semkopibas nodala ar 284 padomeem, Ahrſtibas nodala ar 450 padomeem, faſtahdita un gaiſmâ laiſta no Fr. Mekon. (Treſchâ pahrraudſitâ druka.) 1 rub.

Biſchu grahmatina jeb ihſa pamahzîſchana, kà bites Kurſemê un Widſemê jakopj. Sarakſtita no Dalbes mahzitaja H. Kupffer. 20 kap.

Biſchu kalendere. Iſ brihwkunga ſon Berlepſch biſchu kalenderes pehz ſchejenes ſem- un gaiſa buhſchanas ſagatawota un pahrtulkota. Iſdota no Kurſemes biſchu-kopſchanas beedr. 20 k.

Ihſa pamahzîſchana kà Wahzijâ tagad bites kopj. Tè klaht trihs lapàs ar biſchu ſtropeem. 20 kap.

Iſdeweji peeſuhta pret eepreekſcheju ſamakſu grahmatas ari pa paſtu. Pilnigi katalogi teek uſ pagehreſchanu beſ makſas iſſuhtiti.

No finanzminiſtrijas.

Uſ 1892. g. 13. nowembrî Wiſaugſtaki apſtiprinatà miniſtru komitejas nolehmuma pamata **agrako muſturu** 50 rubk., 25 rubk., 10 rbk., 5 rbk., 3 rbk. un 1 rbk. gabali **walſts kreditbiketem,** kas iſlaiſtas uſ 1868. g. 13. februara Wiſaugſtakâ ukaſa pamata, kà ari 25 rbk. gabalu kreditbiketem, kas iſlaiſtas uſ 1880. g. 20. oktobra Wiſaugſtakâ ukaſa pamata, **pahrmainiſchanas beidſamais terminſch** noteikts

1. majs 1894. gadâ.

Pehz ſcha termina notezeſchanas agrako muſturu kredit-biketes **pee krona makſaſchanàm netiks preti nemtas un nebuhs obligatoriſkas leetoſchanai ſtarp priwatperſonàm.**

Agrako muſturu kreditbiketem, kuru pahrmainiſchana un leetoſchana nobeidſas ar 1894. g. 1. maju, ir ſchahdas **paſihſchanas ſihmes:**

1) Uſ 1868. g. 13. februara ukaſa pamata iſlaiſtàm:
 50 rub. gabali ar **Keiſara Petra I.** zihmetni.
 25 „ „ „ **Zara Alekſeja Michailowitſcha** zihmetni.
 10 „ „ „ **Zara Michaila Feodorowitſcha** zihmetni.
 5 „ „ „ **Leelkuaſa Dmitrija Donſkoja** zihmetni.
 3 „ „ } iſlaiduma gada ſkaitlis eeſpeeſts biketu otràs
 1 „ „ } puſes widû.
2) Uſ 1880. g. 20. oktobra ukaſa pamata iſlaiſteem:
 25 rub. gabaleem — baltas krahſas beſ kahdeem iſpuſchkojumeem un ſehgela otrâ puſê.

Kreetna maſgataja

preekſch rupjas un ſmalkas weſchas, kas ari ar **ſpihdumu pletet** prot, luhdſ darbu. Spodrs darbs un lehtas zenas teek peeſolitas. Tuwakas ſinas paſneedſ nama ſaimneeze, Konſtantina eelâ № 5 a, Jelgawâ.

Iſnomajama

no Jurgeem ſch. g. uſ 12 gadeem waj ilgaki muiſchâ Kannas gubernâ, 42 werſtes no Moſcheiku dſelſzeka ſtacijas (koti tuwu kahdai aprinka pilſehtai) ar leelu eſaru, uhdens dſirnawam, keegelu zepli, parku un augku dahrſu. — **Biramàs ſemes** 500 puhrweet., wiſzaur augliga gruntsſeme. **Ganibas** apmehram 260 puhrw. un 500 puhrweet. **plawu.** Ehkas peeteekoſchâ daudſumâ un labâ ſtahwokli. Peepraſams Tronamantneeka bulwark № 31, dſihw. 10, no pulkſten 9—11 preekſchpuſdeenas, Rigâ.

Latwju dainas

K. Barona un **H. Wiſſendorffa** iſdotas.

Drihſakâ laikâ iſnahks 1. burtniza, kalab luhdſam (it ihpaſchi zeen. grahmatu pahrdewejus) ar apſtellejumeem paſteigties, lai droſchi ſinatum, zik leelâ ſtaitâ tahs eeſpeeſchamas. Pawiſam buhs apmehram 20 burtnizas, katra 6 lokſnes beeſa, uſ „Auſtruma" papira, konwerſazijas wahrdnizas formatâ, un makſàs katra burtniza 40 kap. Uſ pirmàm 10 burtnizam peenemam apſtellejumus un peeſuhtam tahs par paſtu par 3 rubk.

Skaidrais atlikums nolemts latweeſchu wehſtures iſpehtiſchanai. Talab luhdſam wiſus tautas labwehlus, kà zeen. m hzitajus, ſkolotajus, ſkrihwerus un zitus kungus ruhpetees par ſcha leelâ un eewehrojamâ darba iſplatiſchanu.

Beſ tam wehl pee mums apſtellejami:

Auſtrums

ſinibas un rakſtneezibas mehneſchraksts, weeingais latw. iluſtretais familiju laikraſts, makſà pa paſtu peeſuhtot tikai 3 rbk.

Wiſas lihdſ ſchim iſnahkuſchas burtnizas wehl dabujamas.

Semkopis

mehneſchraksts par laukſaimneezibu, dahrſkopibu, biſchkopibu, ruhpneezibu, tirdſneezibu ꝛc. Ar bildem. Makſà pa paſtu 1 r. 40 k. Iſgahjuſchais gada-gahjums wairs naw pilnigs dabujams, truhkſt 2 burtnizas.

Konwerſazijas wahrdniza,

ar daudſ mahzitu latweeſchu palihdſibu J. Drawneeka iſdota. Schinks deenàs iſnahks 23. burtniza, to un 24. b. klaht peeſkaitot, lihdſ ſchim iſnahkuſchàs peeſuhtam pa paſtu 8 par rubk. Buhs pawiſam 36 burtnizas, kuru zena nolikta uſ 12 rubk. (ar peeſuhtjumu). Pirmàs 18 burtnizas glihtà ſehjumâ makſa 7 rubk.

Mahzibas wehſtules

par kreewu walodu. Otrs iſdewums. Makſà 3 rubk. pa paſtu peeſuhtot. Lihdſ ſchim iſnahkuſchas 13 burtnizas.

Apſtellejumu adreſe: Въ гор. Митаву, въ книжный магазинъ Дравніака.

J. H. Drawin-Drawneeka
grahmatu, muſikaliju un rakſtamu leetu pahrdotawa,
Jelgawâ, Leelajâ eelâ № 20.

Mahldern pehrwes,

ſaukas kà ari ſagatawotas,

Laku
Fernizu
Terpentinu
Lihmi
Logu kiti
Pinſeles

leelâ iſwehlê peedahwâ par lehtu zenu

K. Heilsbergs,
Jelgawâ, pee tirgus platſcha.

Uſaizinajums.

Tas ſaimneeks, kas zetortdeen, 17. Februarî ſch. g. **brahkeem Japhê un Poppmacher** Jelgawâ, Leelajâ eelâ, 1½ aſis behrſa malkas eewedis, teek uſaizinats, tos wairak dabutos 15 rublus atdot atpakaî.

Weenas ſemneeku

mahjas

Kurſemê, teek ar pilnu inwentaru no ihpaſchneeka tuhlin pahrdatas. Klahtakas ſinas dabujamas Rihgâ, Ahgenskalnâ, Slokas eelâ № 11, pee Bulowsky kunga, un Jelgawâ, Leelajâ eelâ № 76, pee Weidemana kunga.

Tehja:

no jaunas plaujas, 189³/₄. ſeſonas.

Melna Baicha familijas tehja
no 140 lihdſ 300 kap. mahrzina.
Saſa, dſeltena un puku tehja
no 400 lihdſ 800 kap. mahrzina.
Tehja gabalos (prefeta) 140 kap. mahrz.
Tehja no 260 lihdſ 300 kp. weſelàs mahrzinàs cepakatas ſihda maiſinòs.
Tehja eeſwehrta ¹/₁, ¹/₂, ¼, ⅛ mahrzinàs ar Krona (tulles) bandroli.

Kaſija:

no Jawas, Mokkas, Zeilonas, Gwatemalas un Kubas ſalam Indijâ.

Zukurs:

I. ſortes raſinadu
Warſchawas un Kijewas Kriſtalzukuri
Putekku- (puder) un pannu zukurs.

Jelgawas nodala
Wiſaugſtaki apſtiprinatas Kjachtas tehju tirgotaju ſabeedribas ſem firmas:

„Tzin-Lun"

Leelajâ eelâ № 2
(Kihneeſchu tehjas bode)

Atkalpahrdewejeem pelnas teeſa.

Wiſaugſtaki apſtiprinata Kjachtas tehju tirgotaju ſabeedriba ſem firmas:

„Tzin-Lun"

zaur ſcho dara ſinamu, ka wina nodewuſe pahrwaldibu par ſawas

Jelgawas nodalas
(Spezialmagaſine preekſch tehjas kaſijas un zukura)
Leelajâ eela № 2
no 1. Janwara 1894. g.
K. Zaunberg kgm.
Swehtdeenàs magaſine ſlehgta.

Birſchu muiſchas

Leimana krogs

lihdſ ar klahtpeederoſcheem arameem laukeem un plawam, ſinomajams no Jurgeem 1894. g. uſ 6 gadeem par 800 rub. gadâ. Tuwakas ſinas paſneedſ muiſchwalde pahr Jehkabmeeſtu (Якобштадъ).

Ar Wina Ekſelenzes Widſemes gubernatora kunga atlauju top no zetortdeenas **3. marta ſch. g. ſahkot,** ik nedelas

katrâ zeturtdeenâ

noturets **tirgus pee Stukmann dſelſzeka ſtacijas.**

Stukmann muiſchas walde.

Kreewijas un **ahrſemes**

wihnus,

rumu, konjaku, araku, biſchofu, punſchu,
ſmalkus ſpirtus un brandwihnu,
pudelês un no **ſtopa,**
ſmalkus ſnabjus
no **P. H. Schwabe, Rigâ,** un **Bekmanna, Sw. Peterburgâ,**
tamlihdſ ari wiſas
kolonialprezes
peedahwâ par wiſai **lehtàm zenàm**

A. Loginows,
Jelgawâ, Katoku eelâ № 2.

Wiskleelakâ iſwehlê dabonami par mehrenu zenu daſchadi **rati, ratu inkturi, aſis** un **federes,** kà ari **kamanas** katrai waijadſibâ. — Katrs ſchê pagatawots darbs ir glihts un ſtiprs.

Turpat teek ari **lakeereſchanas darbi iſdarits.**

D. Auſchkaps,
ratu un kamanu buhwetajs,
Jelgawâ, Leelajâ eelâ № 12.

Preezajatees!

mani zeenijamee kundes. Pawaſarî tuwojàs lihdſ ar ſawàm wajadſibàm, tamdehl padewigi ſinoju, ka es nahkamâ nedelas ſahkumâ dabuſchu jaunos mu-ſturus **waſaras mehteles** un **jakas** no ahrſemem, kà ari **kretonus, kartunus, zefiru, ſatinu** u. t. t. par paſihſtami lehtajam zenam.

Gottliebs, Jelgawâ,
№ 16. Leelajâ eelâ № 16.

Koſchi dſelſcha

kapa kruſti

daſchadâ leelumâ, ar iſſpeeſteem burteem, jaw no 2 rublkeem ſahkot, peepaſigi **kruſta pamata akmeni,** daſchadi **trelini, kruzifiſi** un **plahtes** ir weenmehr leelâ iſwehlê dabonami. **Kruſta pamata akmeni** teek weenumehr **pirkti. O. Köhlers,** Jelgawâ, Lelajâ eelâ № 17.

Marmora, granita un **tſchuguna kapu kruſtus,** kà ari **akmena kruſtu pamatus** pahrdod wiſlehtaki [63]

M. Brauer's,
Jelgawâ, Katoku eelâ № 27.

Pee iſdewejeem **J. F. Steffenhagena un dehla,** Jelgawâ, iſnahkuſe jauna grahmata:

H. Wagnera
pirmee ſtahſti iſ dabas mahzibàm ſkolai un mahjai — behrneem un ſaimei.

Latwiſki tulkojis **Alberts Treulands.**
Ar bildem.
Makſà **35** kap.
Fabrikas ſihme.

Sludinajumi Latweeſchu Awiſehm

eeſuhtami

J. F. Steffenhagena un dehla druk. kantorim, Jelgawâ.

Печатать разрѣшается. Полиціймейстеръ Баронъ Рокенъ.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla.

(Tè klaht 2 peelikumi.)